

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 101 (1983)
Heft: 65

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 50.-, halbj. Fr. 32.-, Ausland Fr. 64.- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 59 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 50.-, un semestre fr. 32.-, étranger fr. 64.- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 59 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 65 - 901

Bern, Freitag, 18. März 1983
Berne, vendredi, 18 mars 1983

101. Jahrgang
101e année

No 65 - 18. 3. 1983

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,
Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino,
Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Wertpapiere - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre
pubblicazioni legali

Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidation et appel aux créanciers.

Anordnung einer Erbschaftsverwaltung mit Erbenruf.

Ricerca eredi sconosciuti.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -
Marchi di fabbrica e di commercio 320450-320498

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Wirtschaftsmission in Australien und Neuseeland - Visite
d'une mission économique suisse en Australie et en Nouvelle-Zélande.

Wirtschaftsgespräche zwischen der Schweiz und Österreich - Pourparlers
économiques entre la Suisse et l'Autriche.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

7. März 1983
Ernst Keller, Baumaschinen, in Regensdorf (SHAB Nr. 90 vom
17. 4. 1973, S. 1071). Diese Firma ist infolge Geschäftsübergangs
erloschen.

7. März 1983
Ernst Keller Baumaschinen AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 218
vom 18. 9. 1978, S. 2886). Ernst Keller, Präsident des VR (Verwal-
tungsrates), wohnt nun in Zürich. Ernst Glur ist aus dem VR ausge-
schieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit
Kollektivunterschrift zu zweien ist Emma Keller, nun in Zürich; ihre
Prokura ist demnach erloschen.

7. März 1983
Keller Hydromac AG, in Regensdorf, Erdbewegungsmaschinen
(SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1978, S. 2886). Ernst Keller, nun in Zürich,
bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist nun Präsident
desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR
mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Emma Keller, von und in
Zürich.

7. März 1983
A. & W. Meier & Co, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft, Taxa-
meterbetrieb usw. (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1698). Neu hat
Einzelprokura: Arnold Lustenberger, von Doppleschwand, in Gaiser-
wald.

7. März 1983

Elkürer, M. Brühlmann + Co, in Opfikon, Talackerstrasse 71,
Glattbrugg, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafts-
beginn: 1. 1. 1983. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin: Maja
Brühlmann, von Zürich, in Opfikon. Kommanditäre: Arnold Timm,
deutscher Staatsangehöriger, in Opfikon, mit einer Kommandit-
summe von Fr. 7000, und Arthur Meier, von Nottwil, in Schlieren, mit
einer Kommanditsumme von Fr. 40 000, den beiden Genannten ist
Einzelunterschrift erteilt. Eilzustellung durch Kurier sowie Ausfüh-
rung von Kleintransportfahrten.

7. März 1983

Raymond Bollag & Co, in Opfikon, Kommanditgesellschaft, Tex-
tilwaren (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1980, S. 965). Die Prokura von
Ernst Ritz ist erloschen.

7. März 1983

Garage Heinz Müller, in Dübendorf, Stettbachstrasse 4, Einzel-
firma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Müller, von Uetikon am See,
in Uster. Autogarage und -reparaturwerkstätte.

7. März 1983

F. Thonius, in Illnau-Effretikon, Gartenbaugeschäft (SHAB
Nr. 124 vom 31. 5. 1978, S. 1709). Über den Inhaber dieser Einzel-
firma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Pfäff-
ikon vom 2. 2. 1983 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbe-
trieb hat aufgegeben. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1983

Peter Huber, in Dübendorf, Vertretungen in Waren verschiede-
ner Art (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1957, S. 3314). Diese Firma ist
infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. März 1983

Heinz Walder, bisher in Niederhasli, Lautsprecher- und Ver-
stärkeranlagen (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 994). Neuer Sitz:
Dielsdorf. Adresse: Altmossstrasse 53.

7. März 1983

Footstudio Anton Frey, bisher in Zürich (SHAB Nr. 301 vom
23. 12. 1977, S. 4081). Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Ifangstr. 50,
Glattbrugg. Der Firmainhaber ist nun Bürger von Volketswil.

7. März 1983

Rodolphe Haller AG, Zweigniederlassung in Zürich 3,
internationale Transporte (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3065),
mit Hauptsitz in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien:
Peter Albrecht, von Hochfelden, in Oetwil an der Limmat, Geschäfts-
leiter.

7. März 1983

Panalpina AG, Zweigniederlassung in Zürich 3, Spedi-
tionen (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3405), mit Hauptsitz
in Basel. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Albrecht, von
Hochfelden, in Oetwil an der Limmat, Geschäftsleiter.

7. März 1983

Hindag Oriental Carpets AG (Hindag Oriental Carpets SA) (Hindag
Oriental Carpets Ltd), bisher in Zug (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1981,
S. 1148). Statuten, welche ursprünglich vom 18. 2. 1977 datieren und
letztmals am 9. 3. 1978 geändert wurden, am 23. 2. 1983 geändert.
Neuer Sitz: Zürich 9, Freilagerstrasse 47. Zweck: Handel mit
Waren aller Art, insbesondere mit antiken und neuen Teppichen und
Kunstgegenständen, vornehmlich aus den Ländern des Orients, aber
auch aus anderen Herkunftsländern; sie kann diese Waren auch pro-
duzieren, als Agent vermitteln oder in diese Waren investieren; ferner
kann sie Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, ent-
wickeln, verwalten und verwerten sowie Grundstücke erwerben und
veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaber-
aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat):
1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Gregor Schech und Armin Möllener,
deren Unterschriften erloschen sind, sowie Anikdos Haig Oundjian
sind aus dem VR ausgeschieden. Dr. Mohammad Jalil Shams, afgha-
nischer Staatsangehöriger, in Hamburg (D) (welcher nicht mehr
Direktor ist), ist neu Mitglied und zugleich Delegierter des VR; er
führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Helmut
F. Groner, von Schaffhausen, in Baar, Präsident, mit Einzelunter-
schrift, sowie Rolf Baumann, von Stäfa und Zürich, in Zürich, mit
Kollektivunterschrift zu zweien.

7. März 1983

Intermaritime AG, in Zürich 5, Reederei-, insbesondere Seefracht-,
Flusstransport- und Lufttransportgeschäfte für den Waren und Per-
sonenverkehr usw. (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1982, S. 582). Dr. iur.
Carl Wilhelm Scherer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;
Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift:
lic. iur. Thomas Scheurer, von Aarberg, in Zürich.

7. März 1983

Hs. Bader, in Zürich, Autotransporte (Sachen) (SHAB Nr. 235
vom 7. 10. 1949, S. 2605). Diese Firma wird infolge Todes des Inha-
bers und Geschäftsaufgabe in Anwendung von Art. 68 Abs. 1 HRGv
von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1983

Thyssen Holding und Finanzierungs AG, in Zürich 8, Unterneh-
mensbeteiligungen usw. (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 436).
Dr. Klaus Kuhn ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden;
seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich
Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Heinz-
Gerd Stein, deutscher Staatsangehöriger, in Disnaken (D). Ferner
neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Paul Huber,
von Ebnat-Kappel, in Adliswil, und Dr. Edwin Hurter, von und in
Zürich.

7. März 1983

Pedi AG, in Zürich 11, Handel mit Waren aus Textilien, Kunst-
stoffen und Gummi usw. (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3814).
Johann Pedreri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unter-
schrift erloschen.

7. März 1983

Griesser AG, Zweigniederlassung in Zürich 4, Rolla-
denfabrik (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1982, S. 2346), mit Hauptsitz in
Aadorf.

Griesser AG, Zweigniederlassung in Winterthur IV,
Rolladenfabrik (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2393), mit Haupt-
sitz in Aadorf.

Die Prokura von Walter Lutz ist erloschen. Dr. Alain Catalan führt
seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Generaldirektor,
sondern nun als Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegier-
ter desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Mark Juker,
von Bern, in Marly, Generaldirektor. Walter Germann, Direktor,
wohnt nun in Frauenfeld.

7. März 1983

Wieland (Schweiz) AG [Wieland (Suisse) SA], in Zürich 1,
Usterstrasse 10, c/o Dr. iur. Klaus Hery, Aktiengesellschaft (Neuein-
tragung). Statutendatum: 25. 2. 1983. Zweck: im Gebiet der Schweiz
Vertrieb von Metall- und Kunststoffwaren, namentlich von Halbzeug
aus Nichtmetallen, der deutschen Unternehmensgruppe Wie-
land-Werke AG sowie Handel mit solchen Waren und mit Nichtmetall-
metallen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des
Inlandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50
Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen
an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt,
brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges
Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Klaus Hery, von Win-
terthur, in Zürich.

7. März 1983

Friedrich Steinfels AG Zürich, in Zürich 5, Seifen- und Parfüme-
riefabriken (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545). Neuer Vizedirek-
tor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Christian Tschudy, von
Küsnacht ZH, in Dietikon.

7. März 1983

Iplex AG, in Zürich 4, Papier, Papierwaren, Bürobedarf usw.
(SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1979, S. 2766). Ernst Keller ist aus dem
Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. März 1983

Seyffer & Co AG, in Zürich 9, Unterhaltungselektronik (SHAB
Nr. 269 vom 18. 11. 1982, S. 3693). Neu hat Kollektivprokura zu
zweien: André Guillet, von Chêne-Pâquier, in Gebenstorf.

7. März 1983

Institut Virion AG, in Rüschlikon, diagnostische Laboratorien
(SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1982, S. 1696). Neu hat Einzelprokura:
Dr. Adrian Keller, von Oetwil am See, in Kilchberg ZH.

7. März 1983

Peter Bamert, Sea-Outer-Dive-Equipment, in Zürich, Kanonen-
gasse 19, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bamert,
von Tuggen, in Zürich 4, Einzelprokura ist erteilt an Verena Graber,
von Oberriet SG, in Zürich. Import von und Handel mit Tauchsportarti-
keln sowie Herstellung und Verkauf von Tauchanzügen.

7. März 1983

Rapp Gartengestaltung, in Wil, Rüdingerstrasse 218, Einzelfirma
(Neueintragung). Inhaber: Karl Rapp, von Ermatingen und Kloten, in
Wil ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Marianne Rapp, von Erma-
tingen und Kloten, in Wil ZH. Planung und Ausführung naturnaher
Gärten; Landschaftsplanung.

7. März 1983

R. Miro BVID, in Zürich 1, Mühlezeilestrasse 26, Einzelfirma (Neuein-
tragung). Inhaber: Rudolf Miro, ungarischer Staatsangehöriger, in
Zürich 9. Industrieberatung sowie Vertrieb von einschlägigen Produk-
ten; Datenverarbeitung.

7. März 1983

Milchproduzenten-Genossenschaft Weislingen, in Weislingen
(SHAB Nr. 56 vom 10. 3. 1981, S. 754). Samuel Nägeli ist aus dem
Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mit-
glied und Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Karl
Fret, von und in Weislingen. Präsident oder Vizepräsident führt Kolle-
ktivunterschrift mit dem Aktuar.

7. März 1983

Kustomatic AG, in Zürich 2, Handel mit Waren aller Art (SHAB
Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 759). Die Statuten sind am 1. 3. 1983 geändert
worden. Neue Firma: AFZ AG für Finanzgeschäfte. Neuer Zweck:
Durchführung von Finanzgeschäften aller Art für eigene und fremde
Rechnung. Übernahme von Treuhandmandaten aller Art, Beteiligung
an andern Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken sowie
Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften aller Art.
Durch Ausgabe von 4500 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das
Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es
zerfällt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Der
Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Der VR
(Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Theo-
dor Eigensatz ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist
erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift:
Yves Braun, von Busswil TG, in Zürich.

7. März 1983

Commart AG, in Zürich 8, Felsenstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 2. 1983. Zweck: Entwicklung, Herstellung, Vertrieb von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Drucksachen und audio-visuellen Produkten. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güterrechte erwerben und verwerten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Peter E. Scherrer, von Mosnang, in Zollikon. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Heinz Fiechter, von Dürrenroth, in Zürich.

7. März 1983

IP7 Presse-Team Verlags AG, in Oberengstringen, Dorfstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 2. 1983. Zweck: Herstellung von Verlagsobjekten im internationalen Print-Medienbereich, insbesondere das Verlegen und die Herausgabe von Magazinen und Zeitschriften im deutschen Sprachgebiet, Produktion und Redaktion von PR- und Werbe-Etats sowie internationale Verbreitung wirtschaftlicher PR-Reportagen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder falls Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Bosshard, von Zürich, in Oberengstringen.

8. März 1983

Dignorm AG, in Zürich 2, Mutschellenstrasse 140, bei W. Wegmann, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 2. 1983. Zweck: Planung und Durchführung von Organisationsarbeiten aller Art, vorwiegend der systematischen Erfassung von Betriebsabläufen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung sowie vor allem in der Entwicklung von Systemanalysen für Firmen verschiedener Branchen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 20 000 liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Walter Wegmann, von Winterthur, in Zürich.

8. März 1983

Uro AG, in Zürich 6, Hochstrasse 28, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 3. 1983. Zweck: Ausführung von Montage- und Reparaturarbeiten auf dem Heizungs- und Sanitärinstallationssektor sowie im Bereich von Lüftungs- und Klimaanlage und Handel mit Sanitär- und Heizungsmaterial. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben. Sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Alfred Zogg, von Wälenstadt, in Zürich.

8. März 1983

WK Winterthurer Küchen AG, in Winterthur I, Mattenbachstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 2. 1983. Zweck: Planung und Installation von Kücheneinrichtungen, Essgruppen und Wandschränken sowie Handel auf diesen Gebieten; sie kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Patente, Lizenzen und Know-how sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Cornelius Steger, von Bellikon, in Ettenhausen, Präsident und Delegierter, sowie Walter Steger, von Bellikon, in Bronschhofen, Vizepräsident. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Gresch, von Winterthur, in Kleinandelfingen.

8. März 1983

Padi Eu Services AG (Padi Eu Services SA) (Padi Eu Services Ltd), in Hettlingen, Hintere Gübelstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 1. 1983. Zweck: Förderung des Unterwassersportes und speziell die Errichtung von Tauchzentren sowie den Betrieb von Tauchschoolen; sie kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberrt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Jack W. Lavanchy, von Winterthur, in Hettlingen, Präsident, sowie Jürg Beeli, von Staffelbach, in Hettlingen, Delegierter.

8. März 1983

Thermocolor AG, bisher in Russikon, Handel mit Artikeln der Heizungs-, Sanitär- und ähnlicher Branchen (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1978, S. 3061). Statuten am 8. 2. 1983 geändert. Neuer Sitz: Illnau-Effretikon. Domizil: Brandstrasse 21, Illnau, c/o Walter Meier. Die Unterschrift von Emil Meier ist erloschen; er bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrates). Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Walter Meier, von Egg, in Illnau-Effretikon; er führt Einzelunterschrift.

8. März 1983

Josef & Marius Camenzind AG, in Egg, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1617). Statuten am 23. 2. 1983 geändert. Die Firma lautet neu: Aricam AG.

8. März 1983

Embassy AG Uhren und Juwelen, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2637). Jean Perret ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt König, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Meggen.

8. März 1983

Tronicar Electrodive AG, in Wetzikon, Fabrikation und Vertrieb von Fahrzeugen aller Art, vor allem mit Elektroantrieb usw. Diese aufgelöste, am 14. 10. 1981 gelöschte Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3357) wird unter der Firma Tronicar Electrodive AG in Liquidation wieder eingetragen, nachdem sich herausgestellt hat, dass die Liquidation noch nicht vollständig ist. Liquidator ist das Verwaltungsratsmitglied Hans Ulrich Haffter, von und in Wetzikon; dieser führt seine Einzelunterschrift nun als Liquidator. Die Unterschrift von Samuel Müller, Präsident des Verwaltungsrates, ist erloschen. Liquidationsadresse der Gesellschaft: Talstrasse 9, Zürich 1, c/o Revisions- und Verwaltungsgesellschaft mbH.

8. März 1983

Elliot Turbomachinery AG, in Zürich 6, Turbo- und andere Maschinen (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2821). Dr. Hans Rudolf Steiner, Dr. Peter Bosshard und George Joseph Greaney sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Stadler, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

8. März 1983

Triviera, Treuhand-, Revisions- und Verwaltungs AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1977, S. 485). Elisabeth Weiss ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Werner Bieri, von Signau, in Zürich.

8. März 1983

Sicherungsanlagen AG SAG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1973, S. 1739). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Oerlikonstrasse 57, Zürich 11, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 Abs. 2 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Zusammensetzung ihrer Verwaltung und die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: Sicherungsanlagen AG SAG in Liquidation. Liquidator ist Kurt Cahn, nun einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); er führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Mitglied des VR, sondern nun Einzelunterschrift als Liquidator. Richard Casanova ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

8. März 1983

Five Architects AG, in Zürich 2, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 846). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. 2. 1983 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Five Architects AG in Liquidation (Five Architects SA in Liquidation) (Five Architects Ltd in Liquidation) durchgeführt. Liquidator ist die Firma Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz. Die Unterschriften von Peter Blum und Sven Samuelson sind erloschen. Liquidationsadresse: Riedstrasse 7, Schwyz, c/o Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG.

8. März 1983

Mühle Steinmaur AG, in Steinmaur (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1979, S. 402). Dr. Heinrich Wehrli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR: Dr. Hans Wehrli; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Weiteres neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marc Ronca, von Luzern, in Zürich. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Knüsel-Häfliger, von Unterägeri, in Malters. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Josef Bühler-Rutishauser, von Kirchberg SG, in Stadel, und Hedi Bürkli, von und in Malters.

8. März 1983

WM-Druck AG, Zürich, in Zürich 10, Offsetdruckerei (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1446). Kurt Will ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: John Frischknecht, von Herisau, in Locarno.

8. März 1983

Dätwyler & Co, Aktiengesellschaft, in Zürich 2, Handel mit Artikeln aller Art in Metall und ähnlichen Erzeugnissen (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1977, S. 570). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Paul Infanger, von Fribourg, in Altdorf UR.

8. März 1983

Autofrigor AG, in Zürich 11, Anlagen für die Kälte-, Klima- und Energietechnik (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1833). Die Prokura von Johann Lüthi ist erloschen.

8. März 1983

Inta-Handels AG, in Zürich 1, Güter aller Art (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1229). Dr. Emil R. Hürlimann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

8. März 1983

Ernst Jäggi AG, in Winterthur III, Druckerei, Verlagsunternehmen (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 845). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Genig, von Oberhelfenschwil, in Winterthur.

8. März 1983

Verkehrsbetriebe des Zürcher Oberlandes (VZO), in Grüningen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 12. 12. 1975, S. 3236). Dr. Max Strauss, Carl Nauher, Hansruedi Keller, Fritz von Gunten, Dr. Kurt Heinger, Gerhard Amrein, Bruno Gadola und Kurt Schellenberg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Hans Rudolf Wächter, von Zürich, in Wetzikon ZH; Walter Weber, von Maur, in Egg; Siegfried Christen, von Gossau ZH und Altdorf UR, in Gossau ZH; Rolf Gadola, von Grüningen, von Oetwil am See, in Grüningen; Max Baumann, von Hombrechtikon und Wald ZH, in Hombrechtikon; Peter Eichmann, von Frutigen, in Männedorf; Christa Gehrlich, von Uetikon am See, in Oetwil am See, und Dr. Jürg Welti, von Zürich, in Wetzikon ZH.

8. März 1983

Gips-Union AG, in Zürich 1, Gips, Gipsprodukte und andere Baumaterialien (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1982, S. 1609). Die Unterschrift von Emil Appeli sowie die Prokuren von Konrad Dörig und Kurt Brodmann sind erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Jörg Huber, von Knoben, in Ottenbach. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Johann Schaller; seine Prokura ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Alfred Schürmann, von Egerkingen, in Baar; Hans Jossi, von Grindelwald, in Thun; Pierre Le Coultre, von Le Chenit, in Yverdon-les-Bains, und René Brunner, von Kaltbrunn, in Meilen.

8. März 1983

Unessa AG, in Küssnacht, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3105). Prokura von Jakob Pruschy erloschen.

8. März 1983

Knoel Transport AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 190 vom 18. 8. 1982, S. 2684). Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Wilhelm Graf, von Rafz, in Meilen.

8. März 1983

Hernafte, H. Erzinger & M. Felder, in Illnau-Effretikon, Kollektivgesellschaft, elektronische Baugruppen und Geräte (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3189). Die Gesellschafterin Martha Felder wohnt nun in Fehraltorf. Neues Geschäftsdomicil: Vogelsangstrasse 13.

8. März 1983

HRMC Teusser & Partners, in Zürich 8, Alderstrasse 21, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 20. 12. 1982. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin mit Zustimmung ihres Ehennamens gemäss Art. 167 ZGB: Maria J. Teusser-Alban, von Zürich und Thun, in Zürich 8. Kommanditäre mit je einer Kommanditsumme von Fr. 1000: Hans-Werner Teusser, von Zürich, in Birmensdorf ZH, dieser mit Einzelprokura, und Ernst Küng, von Zürich und Gebenstorf, in Kilchberg ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an Adrian Teusser, von Zürich und Thun, in New Jersey (USA). Unternehmensberatung; Übernahme von Treuhandschaften; Personalvermittlung sowie Zurverfügungstellung von temporärem Personal; Organisation, Management- und Marketingplanung.

8. März 1983

Verkäufer Adressen Vermittlung P. Holderegger, in Winterthur, Troilstrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Holderegger, von Winterthur, in Winterthur III. Einzelunterschrift ist erteilt an: Alice Holderegger, von und in Winterthur. Adressenvermittlung von Personen oder Firmen, welche Waren zum Verkauf anbieten.

8. März 1983

Hilde Rindlisbacher, in Zürich, Friesenbergstrasse 249, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehennamens gemäss Art. 167 ZGB: Hildegard Rindlisbacher, von Zürich, in Zürich 3. Handel mit Musikinstrumenten, insbesondere Cembali, Spinetten und dergleichen sowie Übernahme von einschlägigen Vertretungen.

8. März 1983

R. Schmid, in Bauma, Seewadel, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Schmid, von Krummenau, in Bauma. Erstellung von Elektroinstallations- und Telefonanlagen; Reparatur von und Handel mit Funk- und Elektronikgeräten sowie deren Bauteilen; Handel mit Grundstücken.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

28. Februar 1983

Fritz Grütter, in Roggwil, Spenglerlei usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1957, S. 2126). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 1. 1983 durch die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Fritz Grütter AG», in Roggwil, gelöscht.

28. Februar 1983

Fritz Grütter AG, in Roggwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 2. 1983. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Spenglerlei, sanitäre Anlagen und Lüftungen, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Fritz Grütter», Spenglerlei und sanitäre Anlagen, in Roggwil BE. Das voll liberrte Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberrt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Fritz Grütter», in Roggwil BE, gemäss Bilanz per 1. Januar 1983 und Sacheinlagevertrag vom 18. 2. 1983, nämlich Aktiven von Fr. 206 949.55 und Passiven von Fr. 110 435.10. Vom Übernahmepreis von Fr. 96 514.45 werden Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre werden mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung zugestellt. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Grütter, von und in Roggwil BE, als Präsident; Herbert Grütter, von und in Roggwil BE, und Hugo Grütter, von Roggwil BE, in Füllbach. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 4, 4914 Roggwil BE.

28. Februar 1983

Fred Röllisberger AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 2. 1983. Zweck: Ausführung und Projektierung von Sanitär- und Heizungsanlagen, Bodenleitungen, von Blitzschutzanlagen und Betrieb einer Spenglerlei und aller damit üblicherweise verbundenen Arbeiten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, Materialvorräte, Maschinen, Werkzeuge, Einrichtungen, Fahrzeuge und eine Werkstatt zu maximal Fr. 80 000 zu übernehmen. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Publikationen im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Remy Röllisberger, von Langnau im Emmental, in Bützberg, als Präsident, und Alfred Röllisberger, von Langnau im Emmental, in Bützberg, als Vizepräsident und Sekretär; beide zeichnen einzeln. Geschäftsdomicil: Bernstrasse 60, 4922 Bützberg.

Büro Bern

7. März 1983

Richard & Co., in Bern, Metzgerei und Wursterei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4158). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Richard & Co. AG», in Bern, übernommen.

7. März 1983

Richard & Co. AG, in Bern. Mit Statuten vom 23. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb einer Metzgerei mit Läden und Filialen. Die Gesellschaft kann Buchhaltungen und das Rechnungswesen für Dritte übernehmen, sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberrte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Richard & Co.», in Bern (ohne Liegenschaften und Grundpfandschulden), gemäss Bilanz per 31. Dezember 1982/1. Januar 1983 und Sacheinlagevertrag vom 23. Februar 1983, nämlich Aktiven von Fr. 1 732 481.45 und Passiven von Fr. 1 344 847.85. Vom Übernahmepreis von Fr. 387 633.60 werden Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Mit Einzelunterschrift gehören ihm an: Kurt Richard, in Bern, Präsident, und Hans-Uli Richard, in Ittigen, beide von Bern und Wynau. Geschäftsdomicil: Kornhausplatz 7.

7. März 1983

A. Massara GmbH Baunternehmung, in Bern (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2708). Der geschäftsführende Gesellschafter Jean Marcel Massara wohnt nun in Bern.

7. März 1983

Gschwend Bern AG, in Bern, Möbel usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1981, S. 910). Die Unterschrift von Rolf Schütz, Geschäftsführer, ist erloschen.

7. März 1983

Graf-Lehmann AG, in Bern, Buchdruckerei usw. (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2977). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Rudolf Zundel, von Zürich, in Wohlen bei Bern.

Büro Biel - Bureau de Bienne

7. März 1983

Hanowa, Hans Noll, in Biel, Handel mit Uhren, Schmucksachen und technischen Neuheiten (Feuerzeuge) (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4082). Der Firm inhaber wohnt nun in Studen.

7. März 1983

Swimag Uhren AG, in Biel 1, Handel mit Uhren aller Art usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2705). Hans Noll, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Studen.

7. März 1983

Daytronic SA, à Bienne, fabrication, achat et vente de produits horlogers électroniques (FOSC du 14. 10. 1969, no 240, p. 2361). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 mars 1983, la société a décidé de porter son capital social de fr. 50 000 à fr. 100 000 par incorporation dans ledit capital social d'une somme de fr. 50 000 prélevée sur des réserves à la disposition de l'assemblée générale et par augmentation de la valeur nominale de chacune des 100 actions nominatives de fr. 500 à fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000.

Bureau de Courtelary

7 mars 1983

Spera S.A., à Tramelan (FOSC du 22.5.1973). Balduz Suter, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

7. März 1983

Gebr. Steiner, in Walkringen. Kollektivgesellschaft, Imprägnieranstalt, Sägerei usw. (SHAB Nr. 201 vom 31.8.1953, S. 2082). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die neugegründete «Heinz Steiner AG», in Walkringen.

7. März 1983

Heinz Steiner AG, in Walkringen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Führen einer Imprägnieranstalt und Sägerei sowie das Handeln mit Holz, Holz- und Kunststoffplatten usw. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Steiner», in Walkringen, gemäss Bilanz per 1.1.1983 sowie Sachanlagevertrag vom 26.2.1983, wonach die Aktiven Fr. 2.136.517,73 und die Passiven Fr. 251.294,30 betragen. Es ergibt sich somit ein Aktivüberschuss bzw. Übernahmepreis von Fr. 1.885.223,43. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gebr. Steiner» ein. Das voll libellierte Grundkapital beträgt Fr. 300.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100, es ist voll libelliert. Vom Aktivüberschuss werden Fr. 300.000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Steiner, von Ringenberg BE, in Walkringen, als Präsident, und Helene Steiner-Stark, von Ringenberg BE, in Walkringen, als Sekretärin; sie führen beide Einzelunterschrift. Domizil: Dorfstrasse, 3512 Walkringen.

Büro Trachselwald

7. März 1983

W. Rötliberger, in Huttwil, Metzgerei zum Bären (SHAB Nr. 261 vom 8.11.1971, S. 2707). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

7. März 1983

Castellbau AG, in Luzern (SHAB Nr. 200 vom 31.8.1981, S. 2779). Statutenänderung vom 28. Februar 1983. Das Grundkapital von Fr. 50.000 wurde, durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, um Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

7. März 1983

Previtrad AG, in Luzern, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 202 vom 2.9.1981, S. 2806). Statutenänderung vom 28. Februar 1983. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Adresse: Obermattthalde 9, bei Alfons Fuchs, 6045 Meggen.

7. März 1983

Elan Engineering AG, in Horw, Krebsbärenhalde 8 (gemietete Räume), 6048 Horw (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25.2.1983. Zweck: Planung, Konstruktion, Beratung für Industrie und Verfahrenstechnik, besonders für Fasertechnologie; Übernahme verwandter Vertretungen; An- und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll libelliert. Gemäss Sachanlage- und Übernahmevertrag vom 25. Februar 1983 und Bilanz per 31. Oktober 1982 übernimmt die Gesellschaft die bisherige Einzelfirma «JK Engineering Jaromir Kubias», in Horw, mit sämtlichen Aktiven (inkl. Goodwill von Fr. 14.000) von Fr. 85.938,75 und sämtlichen Passiven von Fr. 60.848,85. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 25.089,90 werden Fr. 25.000 an das Grundkapital angerechnet. Fr. 25.000 werden liberiert durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegenüber der eingebrachten Firma. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Präsident: Alfred Bachmann, von Luzern, in Hildisrieden; Mitglieder: Gustav Heri, von Gerlafingen, in Kriens, und Jaromir Kubias, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Horw. Die Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien, der Präsident zeichnet nicht.

7. März 1983

JK Engineering Jaromir Kubias, in Horw, Planung und Konstruktion für Zellstoff- und Papierindustrie (SHAB Nr. 263 vom 12.11.1981, S. 3567). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue «Elan Engineering AG», in Horw, erloschen.

7. März 1983

The Vortex Group Luzern AG, in Luzern, Morgartenstrasse 6, bei Bachmann & Co., Sachwalterbüro (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25.2.1983. Zweck: internationale Markenbetreuungen sowie Übernahme von Marketing-Beratungsaufgaben; Erwerb und Veräusserung von Waren und Patenten zu diesem Zweck; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern alle Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: höchstens 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Erich Bucherer, von Basel und Luzern, in Laufen.

7. März 1983

Franz A. Meierhans-Fiechter, in Hochdorf, Restaurant (SHAB Nr. 122 vom 29.5.1969, S. 1218). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. März 1983

Armos AG, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 83 vom 13.4.1982, S. 1119). Statutenänderung vom 3. März 1983. Das Grundkapital von Fr. 50.000 wurde durch Ausgabe von 50 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 50.000 auf Fr. 100.000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 6000 bar einbezahlt sowie Fr. 25.000 durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven und Fr. 19.000 durch Verrechnung mit einem Teil einer Forderung gegen die Gesellschaft liberiert. Das voll libellierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

7. März 1983

R. Bitterli, in Neuenkirch, Luzernerstrasse 18, 6206 Neuenkirch, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Bitterli, von Wisen SO und Kriens, in Neuenkirch. Betrieb des Tea-Rooms Stäg und Führung einer Bäckerei.

7. März 1983

W. Dubacher, in Nebikon, Kirchplatz 1, 6244 Nebikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Dubacher, von Gurtellen, in Nebikon. Betrieb des alkoholfreien «Kafi Wegere».

7. März 1983

Ebnöther AG, Sempach-Station, in Sempach Station, Gemeinde Neuenkirch, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 71 vom 27.3.1981, S. 958). Dr. Theo Fischer, Präsident; Gerold Leumann, Delegierter, und Walter Heublein, Mitglied, zeichnen nun einzeln; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Urs Fries, Prokurist, zeichnet nun einzeln; seine sowie die Prokura von Robert Kröni sind demnach erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Jakob Rohner, von Au SG, in Stansstad. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Kurt Karl Beck, Pierre Fleury, Bernhard Galiker, Dr. Erich Hackel, Hans Peter, nun in Sempach; Willi Suhner und Anna Weber-Schüpfer; ihre Prokuren sind demnach erloschen.

7. März 1983

Ecomelt AG, in Sursee, chemisch-technische Produkte, Leime, Wachs (SHAB Nr. 114 vom 20.5.1981, S. 1630). Dr. iur. Theo Fischer, Präsident; Gerry Leumann, Delegierter, und Walter Heublein, Mitglied, zeichnen nun einzeln; demnach wurden ihre Unterschriften geändert. Dieter Mol, Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Harald Braun, deutscher Staatsangehöriger, in Eich; Hans Peter, von Luzern, in Sempach, und Jakobus Marinus Planje, niederländischer Staatsangehöriger, in Nottwil.

7. März 1983

Gebr. Kaufmann AG, in Luzern, Fleisch (SHAB Nr. 180 vom 6.8.1982, S. 2559). Statutenänderung vom 25. Februar 1983. Das Grundkapital von Fr. 200.000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 200.000 auf Fr. 400.000 erhöht. Das voll libellierte Grundkapital beträgt nun Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Anton Wey, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und Hans Kaufmann, bisher Präsident und Delegierter, ist nun Mitglied; sie zeichnen beide weiterhin kollektiv zu zweien.

7. März 1983

Koller AG, in Luzern, Maschinen usw. (SHAB Nr. 288 vom 11.12.1981, S. 3895). Adolf Künzli, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln. Neuer Präsident ist Reiner Christen, von Hergiswil NW, in Kehrsiten, Gemeinde Stansstad und weiteres Mitglied ist Franz Christen, von Dallenwil, in Stans; sie zeichnen beide einzeln.

7. März 1983

Makapla Matthof Kauf-Plausch AG, in Luzern, Wohnneinrichtungen, Boutiquewaren, Textilien usw. (SHAB Nr. 281 vom 3.12.1981, S. 3811). Neue Adresse: Tribtschenstrasse 19, 6005 Luzern.

7. März 1983

Eierhuus R. Obrecht, in Luzern, Zürichstrasse 69, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Obrecht, von Wangenried, in Luzern. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes und Eierhandel.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

7. März 1983

Borgstett Holding AG, in Hergiswil. Gemäss Statuten vom 11. Februar 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften, vorwiegend an solchen, die Handels- und Finanzgeschäfte betreiben. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben. Das voll libellierte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sachanlagevertrag vom 4. Februar 1983 übernimmt die Gesellschaft von Helmut Bilger, Zürich, die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der Aktiengesellschaft «Sanbit AG», in Zürich, zum Preise von Fr. 50.000, der voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören an: Helmut Bilger, deutscher Staatsangehöriger, Präsident; Irene Bilger-Jegerlehner, von Walkringen, und Dr. Heinrich Doswald, von Neuheim und Zürich, alle in Zürich. Helmut Bilger, Präsident, und Irene Bilger-Jegerlehner führen Einzelunterschrift; Dr. Heinrich Doswald ist nicht zeichnungsberechtigt. Domizil: c/o Nidwaldner Kantonalbank, Filiale Hergiswil, 6052 Hergiswil.

7. März 1983

FT Feuchte-Technik AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 297 vom 21.12.1982, S. 4067). Prof. Dr. Hans Lechert, Präsident; Heinz P. Mühlheim, Hans Ruckstuhl, Robert F. Hauser, Prof. Dr. Endel Karmas und Eduardo R. Méndez sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschriften von Prof. Dr. Hans Lechert und Heinz P. Mühlheim sind erloschen. Neues, einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Frieda-Maria Weber, von Gottshaus, in Lengnau AG.

7. März 1983

IHA Institut für Marktanalysen AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 120 vom 27.5.1981, S. 1715). Dr. Ernst W. Hanhart ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift, auch als Direktor, ist erloschen. Ferner sind die Prokuren von Rolf Frei, Werner Zahner und Johannes Vloemans erloschen. Der bisherige Vizedirektor, Paul E. Dobler (bisher Paul Dobler), ist zum Direktor ernannt worden; er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien. Der bisherige Prokurist, Freddy Lötcher, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde neu erteilt an: Hansruedi Hergit, von Rüderswil, in Ennetmoos; Alex Müller, von und in Luzern; Freddy Risi, von Buochs, in Hergiswil NW; Walter Schwab, von Sisseln, in Hergiswil NW; Rolf Zimmerli, von Rothrist, in Hergiswil NW; Christian Häfliger, von Reintau, in Wolfenschiessen, und Erwin Winiger, von Eich, in Hergiswil NW.

7. März 1983

HGV Haus- und Grundbesitz-Verwertungs AG, in Fügen, Gemeinde Stansstad. Gemäss Statuten vom 3. März 1983 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit, Verwaltung und Verwertung von Haus- und Grundbesitz. Die Gesellschaft kann Immobilienobjekte für eigene Rechnung und treuhänderisch für Dritte erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Diesem gehören mit Einzelunterschrift an: Peter W. Mangold, von Böcken, in Grandvaux, Präsident, und Willy H. Bucher, von Luzern und Niederweningen, in Luzern, Delegierter. Domizil: Oberschiltstrasse, bei Mangold Siegwart Consulting Co AG, 6362 Fügen-Stansstad.

Zug - Zoug - Zugo

7. März 1983

Optigard Schutztechnik AG, in Zug (SHAB Nr. 5 vom 7.1.1983, S. 59). Einzelprokura wurde erteilt an Marita Meier-Giger, von Würenlingen, in Cham.

7. März 1983

Famo Holding AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Februar 1983. Zweck: Beteiligungen an Kapitalgesellschaften sowie Finanzierungen von Unternehmungen aller Art; kann Darlehen aufnehmen und gewähren. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 200.000 ist eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Renggli, von Entlebuch, in Küssnacht am Rigi. Domizil: Landhusweg 4, c/o Robert Schwegler, 6340 Baar.

7. März 1983

Fritz Guggisberg AG, Filiale Zug, Zweigniederlassung in Zug, Handel mit Rundhölzern usw. (SHAB Nr. 23 vom 29.1.1976, S. 269). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Neu in den Verwaltungsrat und zugleich als Direktor wurde gewählt: Hans Davatz, von Zürich, in Erlenbach ZH; er zeichnet kollektiv zu zweien.

7. März 1983

Willis Holding AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. Februar 1983. Zweck: Beteiligungen an Kapitalgesellschaften sowie Finanzierungen von Unternehmungen aller Art; kann Darlehen aufnehmen und gewähren. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans Renggli, von Entlebuch, in Küssnacht am Rigi. Domizil: Landhusweg 4, c/o Robert Schwegler, 6340 Baar.

7. März 1983

Ameda A.G., in Zug, Handel mit und Vermietung von medizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 182 vom 9.8.1982, S. 2578). Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder dem Direktor wurde erteilt an Christian Beer, von Trub, in Boniswil.

7. März 1983

Meatra AG (Meatra SA), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. März 1983. Zweck: Herstellung von und Handel mit Gesundheitsartikeln aller Art sowie Übernahme von Generalvertretungen auf diesem Gebiet; kann im Zusammenhang damit Finanz-, Anlage-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, kann Schutzrechte verwerten und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hermann Klausner, von Flums SG, in Unterägeri. Domizil: Franz-Rittmeyerweg 5, c/o Wero Consult AG, 6300 Zug.

7. März 1983

Gisag AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit chemischen, technischen und pharmazeutischen Produkten usw. (SHAB Nr. 110 vom 14.5.1982, S. 1563). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 15. Februar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Gisag LA AG.

7. März 1983

Gisag CT AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit chemischen und technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 279 vom 30.11.1982, S. 3828). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 15. Februar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Gisag CT AG.

7. März 1983

Donit Aktiengesellschaft, in Zug, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 10 vom 14.1.1980, S. 133). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr. Sie wird gemäss Art. 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Donit Aktiengesellschaft in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Augusto A. Facchinetti, von Cureglia, in Adlikon, Gemeinde Regensdorf, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Steinstrasse 58, c/o A. Facchinetti, 8106 Adlikon.

7. März 1983

Transamco-Handels AG, in Zug, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 269 vom 19.11.1981, S. 3647). Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr. Sie wird im Sinne von Art. 88bis HRegV von Amtes wegen aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Transamco-Handels AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Augusto A. Facchinetti, einziger Verwaltungsrat. Liquidationsdomizil: Steinstrasse 58, c/o A. Facchinetti, 8106 Adlikon.

7. März 1983

Verlags- und Werbeagentur Windrose AG, in Zug, Beratungen auf dem Gebiete der Werbung usw. (SHAB Nr. 298 vom 21.12.1971, S. 3064). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. März 1983 wurden die Statuten generell revidiert. Die Firma lautet nun: Windrose Techno AG. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Handel mit technischen Produkten aller Art, insbesondere Nassbaggern, Winden, hydraulischen und mechanischen Antriebskomponenten und Ölbekämpfungsanlagen; kann Tochtergesellschaften errichten, Wertschriften und Immobilien erwerben, Darlehen und Hypotheken aufnehmen oder gewähren und sich als Agent betätigen. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll libelliert. Die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll libellierte Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Neues Domizil: Poststrasse 20A, c/o Mandor L.S. AG.

7. März 1983

Landis & Gyr AG, in Zug, Finanzierung der zum Landis & Gyr Konzern gehörenden Unternehmen usw. (SHAB Nr. 232 vom 6.10.1982, S. 3190). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 5. März 1983 wurde das Aktienkapital von Fr. 95.000.000 auf Fr. 98.000.000 erhöht durch Ausgabe von 10.000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 10.000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 98.000.000, eingeteilt in 50.000 Namenaktien der Serie A zu Fr. 100 und 230.000 Namenaktien der Serie B zu Fr. 200.

7. März 1983

A. Püntener-Rüttimann, Zweigniederlassung in Walchwil. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Goldau, Gemeinde Arth, im Handelsregister des Kantons Schwyz seit dem 22.1.1980 eingetragenen Einzelfirma «A. Püntener-Rüttimann», in Walchwil eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Alois Püntener-Rüttimann, von Erstfeld, in Goldau, Gemeinde Arth. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. See-strasse 3, 6318 Walchwil.

7. März 1983

Papierfabriken Cham-Tenaro AG Cham, in Cham (SHAB Nr. 206 vom 6. 9. 1982, S. 2883). Dr. Armin Seiler, Delegierter, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: H. Werner Bremi, von Zürich, in Geroldswil. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Emil Bisig, von Einsiedeln, in Cham; Andreas Hofer, von Meggen, in Rood, und Hans-Peter Vögeli, von Hochwald, in Engelberg.

7. März 1983

Helmut Fischer Elektronik und Messtechnik AG, in Zug (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1982, S. 3175). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Februar 1983 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Dr. Andreas Saboz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August von Wartburg ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

7. März 1983

Mastel AG, in Neuägeri, Gemeinde Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. März 1983. Zweck: Planung, Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Chemie- und Ofenbau, Plattenarbeiten, Unterlagsböden, Verbundsteinbelägen sowie Kundenarbeiten; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben und verwalten. Das voll libertierte Aktienkapital von Fr. 150 000 ist eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. März 1983 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1982 übernimmt die Gesellschaft Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «L. + T. + G. Mastel, Chemiebau», in Neuägeri, Gemeinde Baar, wobei die Aktiven Fr. 536 330.05 und die Passiven Fr. 85 436.30 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss von Fr. 450 893.75 ergibt; davon werden Fr. 150 000 voll auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Guido Mastel-Raemy, von Dallenwil, in Neuheim, Präsident; Luigi Mastel-Niederberger, italienischer Staatsangehöriger, in Neuägeri, Gemeinde Baar, und Anton Mastel-Regli, von Dallenwil, in Baar; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: 6314 Neuägeri (eigene Büros).

7. März 1983

Eastman Chemical International A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3718). Georges Hoffmann ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Peter Herbert Hetzer, amerikanischer Staatsangehöriger, in St-Sulpice VD.

7. März 1983

Project Management SA, in Zug, Leitung und Überwachung der Planung und Ausführung von Verarbeitungs- und Produktionsanlagen usw. (SHAB Nr. 250 vom 27. 10. 1982, S. 3427). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1983 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Project Management SA in Liq. durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Roland Huber, von und in Zürich, bisher einziger Verwaltungsrat. Die Unterschrift von Robert Augustin King, Direktor, und die Prokura von Andrew Ivtitsky Molleson sind erloschen.

7. März 1983

Oeggerli Emil, in Cham. Inhaber der Firma ist Emil Oeggerli, von Neuendorf, in Cham. Betrieb einer Autospengerei und allgemeinen Karosseriearbeiten. Steinhäuserstrasse, 6330 Cham.

7. März 1983

Unibit Burkhard & Co., in Zug, Analyse, Programmierung und Implementierung von EDV-Projekten usw. (SHAB Nr. 106 vom 10. 5. 1982, S. 1499). Neue Adresse: Aegerstrasse 24.

7. März 1983

Intas Ausstattungsgesellschaft AG, in Zug, Grosshandel mit Ausstattungsgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1979, S. 1560). Neues Domizil: Baarerstrasse 10.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

28 février 1983

François Duffey, in Charmey, entreprise de chauffages et service d'entretien sanitaire (FOSC du 29. 11. 1978, n. 280, p. 3690). Cette raison est radiée par suite de l'apport des actifs et passifs, selon bilan du 31 décembre 1982, à la société anonyme «François Duffey S.A.», à Charmey, ci-après inscrite.

28 février 1983

François Duffey S.A., in Charmey. Suivant acte authentique et statuts du 28 février 1983, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'une entreprise d'installation et d'entretien de chauffage de tous genres, d'installation sanitaire et d'entretien de ces installations, de pose de stores de tous genres, l'achat, la vente et le commerce de tous matériaux et marchandises se rapportant à ces activités. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il a été fait apport à la société des actifs et des passifs de la raison individuelle de François Duffey, à Charmey, selon bilan du 31. 12. 1982, accusant des actifs pour un montant de fr. 140 334.10 et des passifs pour un montant de fr. 26 700.80, soit un excédent d'actifs de fr. 113 633.30. Ledit apport a été accepté pour ce prix, dont fr. 50 000, imputés sur le capital. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la raison individuelle François Duffey avec effet rétroactif au 1er janvier 1983. L'organe de publication est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres: François Duffey, d'Hauterville, à Charmey, président, et François Duffey, d'Hauterville, à Charmey, secrétaire; ils signent individuellement. Bureau: Soldanelle.

Bureau de Fribourg

7 mars 1983

Michel Bertschy Ferblanterie-couverture S.A., à Givisiez, route de la Verna. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1983. But: exploitation d'une entreprise de ferblanterie et couverture ainsi que tous travaux annexes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Il a été fait apport des actifs et des passifs de l'entreprise de ferblanterie-couverture Michel Bertschy, à Ecuivens, selon bilan au 31. 12. 1982. Actifs de fr. 65 340.15 et passifs de fr. 12 033.55, actif net de fr. 53 306.60, dont fr. 50 000 imputés sur le capital. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Bertschy est président et Marie-Josée Bertschy secrétaire, les deux de Guin, à Ecuivens; ils signent individuellement.

7 mars 1983

Interfinex Ltd., à Fribourg, services et conseils dans le domaine du financement, etc. (FOSC du 18. 1. 1983, n. 14, p. 187). Nouvelle raison sociale: Starfin Ltd. Statuts modifiés le 4. 3. 1983.

7 mars 1983

Production Promet S.A., à Fribourg, commerce de métaux, etc. (FOSC du 25. 4. 1980, n. 96, p. 1372). But modifié: l'importation, l'exportation, l'achat, la vente et le commerce de métaux ou produits en métal ainsi que tout autre matière et produit, sous toutes ses formes et l'exploitation de brevets, licences sur le plan international.

7 mars 1983

Socinage Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 11. 2. 1983, n. 35, p. 492). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 500 000 par l'émission de 450 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 1. 3. 1983. Le capital est actuellement de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 au porteur.

7 mars 1983

Electricité S.A. Romont, succursale de Fribourg (FOSC du 16. 2. 1973, n. 39, p. 455), avec siège principal à Romont. Procuration collective à deux a été conférée à: André Monney, de Porsel, Besenens et Fiaugères, à Romont, et Michel Jaquet, d'Estavannens, à Mézières FR. L'administratrice Cécile Monney signe dorénavant individuellement. Les procurations de Roland Berset et de Jean-Pierre Molliet sont éteintes. Nouvelle adresse: route de Beaumont 9.

7 mars 1983

Fiducosult S.A., à Fribourg, activités fiduciaires (FOSC du 8. 2. 1983, n. 32, p. 445). L'administrateur Pen-Pierre Monnerat a démissionné; sa signature est radiée. Gérard Modoux, de Vevey, à Lausanne, a été nommé administrateur avec signature individuelle.

7 mars 1983

Le Manoir Givisiez S.A., à Givisiez, foyer d'accueil, etc. (FOSC du 20. 11. 1973, n. 272, p. 3094). L'administratrice Elisa Leresche a démissionné; sa signature est radiée. Paul Emberson, de nationalité anglaise, à Fribourg, a été nommé administrateur et secrétaire avec signature collective à deux. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux. Les signatures des administrateurs Gabriel Henchoz et Hélène Henchoz-Leresche sont modifiées dans ce sens.

7 mars 1983

Mope S.à.r.l., à Fribourg, commerce de produits de pêche, etc. (FOSC du 14. 9. 1978, n. 215, p. 2855). Date de la dissolution: 3. 3. 1983. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: Mope S. à r. l. en liquidation, par Adrien Wirz, associé-gérant (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. L'associée-gérante Christina Wirz a démissionné; sa signature est radiée. Adresse de la liquidation: Lausanne, rue de Bourg 27, chez le liquidateur.

7 mars 1983

Interhides S.A., à Fribourg, rue de Lausanne 91, c/o Me Pierre Boivin, avocat et notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 3. 3. 1983. But: l'achat, la vente, la commercialisation de tous produits notamment les matières premières et transformées. Participation à d'autres sociétés; conclusion de contrats. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres: Daniel Baudin, d'Autavaux, à La Roche, est président, et Marcel Schmid, d'Uetikon, à Fribourg, secrétaire; ils signent individuellement.

Bureau de Morat (district du Lac)

7 mars 1983

B. Müller, à Morat, architecte paysagiste (FOSC du 21. 12. 1948, n. 299, p. 3460). Laraison est radiée par suite de remise de commerce.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

7. März 1983

Heinrich Rappo, in Schmitten, Baugeschäft für Renovationen und Umbauten (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1980, S. 3647). Die Firma hat den Sitz nach Lustorf, Gemeinde Düringen, verlegt. Der Inhaber sowie die Zeichnungsberechtigte Marianne Rappo wohnen jetzt ebenfalls in Lustorf, Gemeinde Düringen. Geschäftsadresse: Lustorf, 3186 Düringen.

7. März 1983

Edorex AG, in Rechthalten (Neueintragung). Statutendatum: 25. Februar 1983. Zweck: Durchführung von Organisations-, Analyse- und Programmierarbeiten sowie Methodenentwicklung und Schulung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder, sofern nicht das Gesetz zwingend etwas anderes vorsieht, im SHAB oder telegrafisch. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Marcel Baechler, von und in Rechthalten, Präsident; Kunigunde Baechler-Baeriswyl, von und in Rechthalten, Vizepräsidentin; Josef Vonlanthen, von Schmitten FR und Cordast, in Rechthalten, Sekretär. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Domizil: c/o Marcel Baechler, Oberdorf, 1718 Rechthalten.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

7. März 1983

Ris-Ingold AG, in Etziken, Maschinen und Werkzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1977, S. 2276). Kollektivprokura wurde erteilt an Erich Aebi, von Kirchberg BE, in Solothurn.

5. März 1983

Rhein Rückversicherung AG, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1982, S. 140). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Theodor Schaezle, Bern. N. Nilsen und Bengt O. Nordmann; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Hans Steinemann, von Hagenbuch, in Basel; John A. Matlack, Bürger der USA, in Philadelphia (USA), und Borge Warsberg, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (DK).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

25. Februar 1983

Jakob Rudin & Co. in Binningen, Strassen- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1966, S. 263). Aus der Kommanditgesellschaft ausgeschieden: Jakob Rudin-Engels, unbeschränkt haftender Gesellschafter, infolge Todes. Paul Rudin ist nun einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter. Firma neu: Paul Rudin & Co. Alfred Rudin-Vögeli, Kommanditär und Zeichnungsberechtigter, heisst nun infolge Wiederverheiratung Alfred Rudin-Meier. Adresse neu: Curt Goetz-Strasse 20.

7. März 1983

City-Disc L. Wernli jun., bisher in Basel (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4091). Sitz nun: Allschwil, Grabenmattweg 51. Inhaber: Leo Wernli, von Thalheim, nun in Allschwil. Geschäftsnatur: Handel mit Tonträgern.

7. März 1983

Gianni Noro, in Binningen, Hauptstrasse 113, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gianni Noro, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen. Betrieb des Restaurants Natalie.

7. März 1983

Komanza Music AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1104). Statutenänderung: 24. Januar 1983. Sitz neu: Münchenstein, Dreispitzstrasse 32. Zweck: Verkauf und Vermietung von Musikautomaten (Jukeboxes), Platten für dieselben sowie Spielautomaten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen kaufen, verwalten und verkaufen, sowie Finanztransaktionen durchführen. Ursprüngliche Statuten: 5. September 1980. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rudolf Schaller, von Luzern und Emmen, in Steinhausen. Einzelunterschrift führt neu: John Kinder, britischer Staatsangehöriger, in Aesch BL.

7. März 1983

Chermaco AG, in Reinach, Vertretung, Organisation und Verwaltung von Rechts-, Handels- und Vermögensangelegenheiten usw. (SHAB Nr. 97 vom 29. 4. 1982, S. 1344). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll libertiert.

7. März 1983

Haldemann & Co AG, in Pratteln, Personen- und Warentransporte (SHAB Nr. 230 vom 4. 10. 1982, S. 3163). Prokuren Alfred Morf und Andreas Schraner erloschen.

7. März 1983

J. & R. Gunzenhauser AG, in Sissach, Armaturen aller Art, Metallgiesserei usw. (SHAB Nr. 103 vom 6. 5. 1982, S. 1448). Prokuren zu zweien neu: Paul Gschwend, von Altstätten, in Arbon, und Florian Tadel, von Chiggiano, in Comano. Johann-Rudolf Gunzenhauser, Jacques Gunzenhauser und Peter Gunzenhauser führen nun ihre Unterschriften zu zweien als Direktoren.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

7. März 1983

Sparkassa Berneck, in Berneck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1983, S. 561). An der Generalversammlung vom 5. März 1983 wurde das Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 7 500 000 erhöht durch Ausgabe von 3000 neuen, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Voll libertiertes Grundkapital Fr. 7 500 000, eingeteilt in 15 000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache. Dr. Max Schmidheiny, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Ignaz Forster sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Alexander Schmidheiny, von Balgach, in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, und Werner Federer, von und in Berneck; beide ohne Unterschrift.

7. März 1983

Herbert Baumberger, Baugeschäft, in Altstätten (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1717). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «H. Baumberger AG», in Altstätten.

7. März 1983

H. Baumberger AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll libertiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. März 1983 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzel-firma «Herbert Baumberger, Baugeschäft», in Altstätten, mit den in der Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 117 739.35 und Passiven von Fr. 67 739.35 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktivüberschusses von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Herbert Baumberger, Präsident, und Helen Baumberger, beide von Fischingen, in Altstätten. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 56, 9450 Altstätten.

7. März 1983

Wiraco AG, in A u. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Maschinen und Anlagen im Textilbereich sowie Handel mit Waren aller Art; ferner die Zurverfügungstellung und Verwertung von Know-how im Textilbereich. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Alois Rüttsche, von Bütschwil, in Au SG. Geschäftsadresse: Weesstrasse 6, 9434 Au.

7. März 1983

Skillit Rietbad-Alp Friesen AG, in Rietbad, Gemeinde Krummenau (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4016). An der Generalversammlung vom 4. März 1983 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 Mitglied.

7. März 1983

Fides Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 89 vom 20. 4. 1982, S. 1212), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Dr. César Stucki und Dr. Andreas Coradi sind erloschen. Guido Sutter führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

7. März 1983

Collipack AG, in Grabs, Produktion und Handel mit Kunststoffprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1975, S. 228). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

7. März 1983

Spimerei & Weberei Dietfurt A.-G., in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil (SHAB Nr. 203 vom 2. 9. 1982, S. 2848). Die Prokura von Hans Frischknecht ist erloschen.

7. März 1983

Dieter A. Schwarz Textiltechnik AG, in Ebnet-Kappel, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4016). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. März 1983

Wollmex AG, in Sevelen, Fabrikation von und Handel mit (auch Import und Export) Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 71 vom 27. 3. 1981, S. 960). Dr. Erwin Suter ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift in den VR gewählt: Beatrice Hausheer-Dinner, von Zürich, in Sevelen. Derek Mackie, Mitglied des VR, wohnt nun in Weite, Gemeinde Wartau.

7. März 1983

Interphil AG, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen, An- und Verkauf von Briefmarken usw. (SHAB Nr. 280 vom 1. 12. 1982, S. 3844). Hans Grotz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. März 1983

Natural A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen, Spedition- und Lagergeschäfte usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2517), mit Hauptsitz in Basel. Der Prokurist Rolf Kägi wohnt nun in Reinach BL.

7. März 1983

MTS Milchtechnik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 269 vom 11. 11. 1981, S. 3649). Horst Wegener, Präsident, und Rudolf H. Graf, Delegierter, führen anstelle der Kollektiv- nun Einzelunterschrift.

7. März 1983

Küsergenossenschaft Marbach, in Marbach (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1975, S. 543). Ernst Kobelt, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandsmitglied Eugen Kobelt, von und in Marbach SG. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

7. März 1983

Airpur-Vertrieb, Hutter & Frei, in Diepoldsau. Augustin Hutter-Kuster und Peter Frei, beide von und in Diepoldsau, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1983 ihren Anfang nahm. Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von umweltfreundlichen Hygieneartikeln. Rheinhofstrasse 1, 9444 Diepoldsau.

7. März 1983

Roduner & Gort Baunternehmung, Sargans, in Sargans, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1982, S. 1725). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

7. März 1983

Ernst Rickli, in Uznach, Real-Kaffeebörsterei usw. (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1964, S. 3173). Geschäftsadresse: Burgerfeldstrasse 14, 8730 Uznach (amtliche Strassennumerierung).

7. März 1983

Alois Rauchenstein, Rote Radler, in St. Gallen, Möbel- und Warentransporte usw. (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1978, S. 1617). Neue Geschäftsadresse: Hagenbuchstrasse 5, 9000 St. Gallen.

7. März 1983

Hans Zürcher, in Buriel, Gemeinde Thal, Tankstelle usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1968, S. 669). Die Geschäftsnatur lautet nun: Tankstelle; Handel mit und Reparatur von Fahrrädern; Betrieb eines Kinderspielfeldes.

7. März 1983

Alex Metzler, in Balgach, Versand von Stoffen und Wäsche (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1258). Neue Geschäftsadresse: Balgacherstrasse 241, 9436 Balgach.

7. März 1983

Franz Mühlbacher, in Waldkirch, Autogarage (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1977, S. 2252). Der Firmainhaber Franz Mühlbacher ist nun Bürger von Waldkirch.

7. März 1983

Albert Lanker, in St. Gallen, Apparatebau usw. (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 180). Neue Geschäftsnatur: Apparatebau und Herstellung von Elektroanlagenteilen; Handel mit Molkerei- und Käseartikeln.

7. März 1983

Giordano Werbung & Design, in St. Gallen (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1885). Neue Geschäftsadresse: Oberstrasse 52, 9000 St. Gallen.

7. März 1983

GMS-Treuhand Guido M. Spörri, in St. Gallen (SHAB Nr. 246 vom 23. 10. 1981, S. 3324). Einzelunterschrift wurde erteilt an Kathrin Spörri-Winzenried, von Sternenberg, in St. Gallen.

7. März 1983

Jos. Hollenstein, in Balgach, Molkerei (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1959, S. 3392). Die Geschäftsnatur lautet nun: Molkerei und Chäs-Hütte. Geschäftsadresse: Rietstrasse 25, 9436 Balgach (amtliche Strassennumerierung).

7. März 1983

Schär, Gasthof Glatfeld, in Oberbüren. Inhaber der Firma ist Urs Schär, von Dürrenroth, in Oberbüren. Einzelprokura: Esther Schär, von Dürrenroth, in Oberbüren. Betrieb des Gasthauses Glatfeld. Neudorf, 9245 Oberbüren.

7. März 1983

Badutex, Felix Bommer, in Wil. Inhaber der Firma ist Felix Bommer, von und in Wängi. Einzelunterschrift: Heidi Bommer-Hug, von und in Wängi. Betrieb eines Ladengeschäftes für Ausstattungs- und Einrichtungsgegenstände für das Badezimmer. Pestalozzistrasse 2, 9500 Wil.

7. März 1983

Hansrudolf Güntensperger, in St. Gallen, Betrieb des Restaurants Liebig (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1968, S. 2091). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. März 1983

Helmuth Lehner, in St. Margrethen, Grosshandel mit Holz usw. (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1969, S. 1041). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. März 1983

Poffet, in Wil, Erbringung von EDV-Dienstleistungen (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2253). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. März 1983

Frau Marie Oesch, in St. Gallen, Restaurant «Zum Splügen» (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1956, S. 2851). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1983

Franz Maier lic. oec., in St. Gallen, Revisions- und Treuhandbüro (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1964, S. 116). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1983

Otto Hofstetter AG, in Uznach. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von industriellen Werkzeugen und Formen. Die Gesellschaft bezweckt ferner die wissenschaftliche und industrielle Forschung im Zusammenhang mit ihrem Hauptzweck, den Erwerb und die Veräusserung, die Registrierung und die Verwertung von immateriellen und gewerblichen Schutzrechten, wie Patenten, Patentrechten und Markenrecht sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und verliessen. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 500 000, eingeteilt in 470 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. März 1983 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1982 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Kommanditgesellschaft «Otto Hofstetter & Co., Werkzeug- und Formbau», in Uznach, mit sämtlichen Aktiven von Fr. 3 518 711.56 und Passiven von Fr. 3 018 711.56 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktienüberschusses von Fr. 500 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Hofstetter sen., von Benken SG, in Uznach, Präsident und Delegierter; Dr. Walter Mühlhaupt, von Bergdietikon, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift, und Melchior Vogler, von Vilters, in Sargans, ohne Unterschrift. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an: Kurt Windler, von Schlatingen, in Rapperswil SG, Vizedirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Werner Hofstetter, von Benken SG, in Uznach. Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 73, 8730 Uznach.

7. März 1983

Haas & Partner, in St. Gallen. Robert Haas, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, und Max Haupt, von Regensberg, in Teufen AR, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 3. März 1983 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Robert Haas. Kommanditär ist mit einer Kommandite von Fr. 500 Max Haupt. Übernahme von Vertretungen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere für Haushalt, Gewerbe, Industrie. Rorschacherstrasse 243, 9016 St. Gallen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

7. März 1983

Viehzeuggenossenschaft Ferrera, in Ausserferrera, aufgelöste und liquidierte Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 447). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft gelöscht.

7. März 1983

Giorgio Parolini, in San Bernardino, comune di Mesocco. Titolare: Giorgio Parolini, da Mesocco in San Bernardino, comune di Mesocco. Lattoniere idraulico, commercio di articoli sanitari, cucine componibili. 6549 San Bernardino, comune di Mesocco.

7. März 1983

Künzler & Weller, in Davos, Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3330). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

7. März 1983

Eigentümerversammlung Kalberweid Tschappina, in Tschappina (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1976, S. 661). Neues Domizil: c/o Rolf Hess, Berg-Hotel Solaria, Obergegend, 7431 Tschappina.

7. März 1983

Ivo Nager, in Filisur, Betrieb des Hotels «Weisses Kreuz» (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1975, S. 2591). Diese Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Annarosa Nager», in Filisur.

7. März 1983

Annarosa Nager, in Filisur. Inhaberin: Annarosa Nager, von Hospenthal, in Filisur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Ivo Nager», in Filisur. Betrieb des Hotels «Weisses Kreuz». Dorfstrasse, 7477 Filisur.

7. März 1983

Chesa Paladairs SA, in Liquidation, in Chur, Eigentumswohnungen, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4084). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Gesellschaft ist erloschen.

7. März 1983

Leo Züst, in Davos, sanitäre Installationen (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1959, S. 1016). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

7. März 1983

Società scuola da skis svizra Val Müstair, in Sta. Maria im Münsterthal. Neue Genossenschaft gemäss Statuten vom 28. 1. 1981. Zweck: die Skischule nach bewährten Grundsätzen und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen zu führen, mit dem am Fremdenverkehr im allgemeinen und am Skisport im besonderen interessierten Institutionen zusammenzuarbeiten und die Belange ihrer Mitglieder zu fördern. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 150. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: mindestens 5 Mitglieder. Willi Lamprecht, von Sta. Maria in Calanca, in Sta. Maria im Münsterthal, Präsident; Vito Stupan, von Lü, in Tscherv, Vizepräsident/Aktuar; Jon Clä Feuerstein, von und in Fuldera, Kassier; Daniel Pitsch, von und in Tscherv; Jon Moggi, von und in Sta. Maria im Münsterthal, Mitglieder; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Domizil: c/o W. Lamprecht, 7536 Sta. Maria im Münsterthal.

7. März 1983

Ralgem SA, in Grono, compra-vendita di titoli (FUSC del 10. 5. 1982, n. 106, p. 1501). Dott. Arrigo Ghisletta, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Gian Pio Toschini, da Soazza in Löstallo.

7. März 1983

Kur- und Verkehrsverein Flims, in Flims (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1980, S. 3376). Gaudenz Meiler, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Rudolf Schmidt, von Sagen, in Flims. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar.

7. März 1983

R. Duppenhaler «Au Départ», in Davos, Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1952, S. 2007). Diese Firma wird infolge Todes der Inhaberin gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1983

Rabattverein Thusis & Umgebung, in Thusis, Genossenschaft, aufgelöste und liquidierte Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1983, S. 465). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft gelöscht.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung

Rab Roggenbau Anlagenberatung, in Rothrist (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 846). Firma lautet richtig: Rab Roggenbau Anlagenberatung.

7. März 1983

Ursula Zillc-Bohner, in Rheinfelden, Kupfergasse 5, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaberin: Ursula Zillc, von Wiedlisbach, in Rheinfelden, mit Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB. Restaurant Post.

7. März 1983

Elektro-Plan AG, in Brugg (SHAB Nr. 51 vom 1. 3. 1972, S. 535). Clemenz Jost, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Mörken-Wildegg.

7. März 1983

Rio Beer Maschinenfabrik AG, in Niederwil (SHAB Nr. 17 vom 23. 1. 1983, S. 242). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Mühleweg 3.

7. März 1983

Hameru-Sicherheitstechnik Hans Metzger, in Rudolfstetten-Friedlisberg (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2333). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

7. März 1983

Sofix GmbH, in Villigen, kunstgewerbliche Artikel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1983, S. 175). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

7. März 1983

Haneg-Vertriebs AG, in Bettwil, Brunackerstrasse 195, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 1. 3. 1983. Zweck: Handel mit chemisch-technischen Produkten für Industrie, Gewerbe und Haushalt, insbesondere im Farbsektor; Erwerb, Vermietung und Verwertung von Rechten, Rezepten, Patenten und Lizenzen. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Hans Schärer, von Safenwil, in Bettwil, mit Einzelunterschrift.

7. März 1983

Lüscher Immobilien AG, in Berikon, Bernstrasse 2, Mutschellen, bei Erhard Lüscher, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 2. 1983. Zweck: An- und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Liegenschaft IR Berikon Nr. 1000 inklusive Mobiliar und Einrichtungen gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. 2. 1983, zum Nettopreis von Fr. 368 500, wovon Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Erhard Lüscher, Präsident, und Adelheid Lüscher, beide von Moosleerau, in Berikon; sie führen Einzelunterschrift.

7. März 1983

Ring-Garage G. Leimgruber 5034 Suhr, in Suhr, Autoreparaturen usw. (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1973, S. 2662). Firma infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Ring Garage AG Suhr, in Suhr, erloschen.

7. März 1983

Ring Garage AG Suhr, in Suhr, Ringstrasse 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 2. 1983. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte mit Benzinausschankstelle; An- und Verkauf von Personenzug- und Nutzfahrzeugen sowie von Autoteile- und -Zubehör. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 1 056 395.15 und Passiven von Fr. 644 802.60 der erloschenen Einzelfirma «Ring-Garage G. Leimgruber 5034 Suhr», in Suhr, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1982, zum Preise von Fr. 411 592.55, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Gottlieb Leimgruber, Präsident, und Letizia Leimgruber, beide von Herzach, in Suhr; sie führen Einzelunterschrift.

7. März 1983

A. Thoma & Sohn, Bedachungen, bisher in Murgenthal, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 678). Sitzverlegung nach Füllbach (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1983, S. 715). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

7. März 1983

Wohlt AG, bisher in Obersiggenthal, Grundstücke usw. (SHAB Nr. 59 vom 13. 3. 1981, S. 802). Statutenänderung: 2. 3. 1983. Sitz nun: Turgi, Allmendstrasse 34, bei Hans Bieri. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Bieri; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Anton Wührmann, von Zürich und Dällikon, in Niederweningen, Präsident, und Gilbert Schwab, von Siselen, in Zürich. Prokura René Buchser erloschen.

7. März 1983

Ernst Lämmli, in Holziken, Normbauten usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1980, S. 136). Prokura Fritz Oloz erloschen. Einzelprokura neu: Beat Spycher, von Köniz, in Muen. Geschäftsnatur neu: Büro für Architektur und Design, An- und Verkauf von Immobilien.

7. März 1983

Raffaelsenbank Merenschwand, in Merenschwand, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1979, S. 1625). Prokura zu zweien jedoch nicht mit Verwalter neu: Guido Käppeli, von und in Merenschwand. Geschäftsadresse nun: Luzernstrasse 142.

7. März 1983

Renoflex AG, in Riniken, Isolationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3405). Das Bezirksgericht Brugg hat am 11. 1. 1983 das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

7. März 1983

Mondial-Sport-Sartori AG, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 4. März 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für internationale Sportwerbung, Sportmanagement und Sportpromotion. Die Gesellschaft kann Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten und überbauen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehört ihm an: Silvana Sartori-Wackerle, von Erlen, in Kreuzlingen, als einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift. An Giovanni Sartori, italienischer Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, wurde als Geschäftsführer mit Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Romanshornstrasse 4, 8280 Kreuzlingen.

7. März 1983

Röko AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. Februar 1983 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Baukonstruktionen und Isolationen, sowie Handel mit Baustoffen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belehen und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Martin Röösli, von Romanshorn, in Amriswil; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Untere Gassenackerstrasse 4, 8580 Amriswil.

7. März 1983

Kunzler Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen, Vertrieb von Naturheilprodukten sowie von Naturwolldecken usw. (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1983, S. 221). Die Unterschrift von Rainer Kunzler, Geschäftsführer, ist erloschen.

7. März 1983

Comy Land AG, in Lipperswil, Betrieb eines Freizeitparks mit Restauration, Tierschau und Tiedressuren (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1983, S. 742). Roberto Gasser, von Hallau, in Lipperswil, wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

7. März 1983

Inter-Eltec S.A., in Weinfelden, elektrotechnische Grossanlagen sowie Erwerb und Auswertung von Lizenzen (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1976, S. 528). Neu wurden als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Manfred Driescher, deutscher Staatsangehöriger, in Moosburg (D), und Ernst Spillmann, von Villnachern, in Weinfelden. Margot Pfister, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin; sie führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

7. März 1983

Elektra Dettighofen, in Dettighofen (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1975, S. 1434). Anton Hani, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Hans Gross, von Sonterswil, in Dettighofen, als Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

7. März 1983

Raffaelsenkasse Hugelshofen, in Dotnacht, Genossenschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1982, S. 1837). Die Unterschrift von Arthur Giese, Verwalter, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Maja Goldinger, von Homburg, in Engelswilen-Dotnacht, als Verwalterin.

7. März 1983

Milchproduzentengesellschaft Stein am Rhein, in Wagenhausen, Genossenschaft (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1980, S. 3841). Hansruedi Niederer-Ditschler, Aktuar, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hermann Keller-Stalder, bisher Vizepräsident, ist nun Aktuar. Neu wurde in die Verwaltung gewählt: Ernst Rhyh-Zimmermann, von Bollodigen, in Wagenhausen, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

7. März 1983

Walter Krattiger, in Bischofzell, Bäckerei und Konditorei, Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 329). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. März 1983

Merk-Baer, in Fransenfeld, Handel mit Damen- und Herrenkonfektion sowie mit Textilien (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1952, S. 3135). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

7. März 1983

Hans Christen, in Güttingen, Spirituosen- und Mineralwasserhandel und Betrieb der Wirtschaft «Zum Löwen» (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1951, S. 2832). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

7. März 1983

Technia, Fr. Stanik, in Romanshorn, technische Artikel, insbesondere Zeitmessgeräte und Wanduhren, Handel mit Bauelementen, Fertighäusern und Lederwaren (SHAB Nr. 114 vom 19. 5. 1982, S. 1629). Franz Stanik, Firmainhaber, und Olga Stanik-Sasek, Prokuristin, sind nun Schweizer Bürger und heimatberechtigt in Romanshorn.

7. März 1983

Ruckstuhl Autzubehöer + Ersatzteile, in Märstetten. Firmainhaber ist Marcel Ruckstuhl, von Braunau, in Märstetten. Handel mit Autzubehöer und Ersatzteilen. Frauenfelderstrasse 16, 8560 Märstetten.

7. März 1983

Hanspeter Haas-Rempfler, in Illighausen. Firmainhaber ist Hanspeter Haas, von Appenzell, in Illighausen. Betrieb des Gasthauses Schweizerland. Einzelprokura ist erteilt an Elisabeth Haas-Rempfler, von Appenzell, in Illighausen. 8574 Illighausen.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Lugano

7. marzo 1983

Flexitool S.A., in Savosa, uffici propri (nuova iscrizione). Data dello statuto: 4. 3. 1983. Scopo: il commercio e la rappresentanza di prodotti tecnici, macchine utensili, parti di macchine utensili e di utensili, accessori e pezzi di ricambio di ogni tipo; l'acquisto, la mediazione, la realizzazione di patenti e brevetti. La consulenza tecnica e commerciale; la partecipazione a società similari e le amministrazioni di ogni genere. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Amministrazione: 1° oskar membris: Johannes Hauser, da Stadel ZH in Savosa, presidente; Oskar Iten, da Unterägeri in Savosa, membro; entrambi con firma collettiva a due.

7. marzo 1983

Turimex S.A., in Melide, materie prime, ecc. (FUSC del 14. 1. 1983, n. 117, p. 150). Ugo Gianola, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Sergio Filippini, da Airole in Melide.

7. marzo 1983

E. Skory Engineering S.A., in Lugano, consulenze, ecc. (FUSC del 24. 5. 1982, n. 117, p. 1670). Francesco Capone, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

7. marzo 1983

Stampex S.A., in Lugano, acquisto di francobolli, ecc. (FUSC del 7. 6. 1978, n. 130, p. 1798). In scioglimento: 1. 3. 1983. Nuova ragione sociale: Stampex S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale è: Dario Ghisleni, amministratore unico. Indirizzo della società in liquidazione: Rapperswil SG, Santisstrasse 17, c/o Dario Ghisleni.

7. marzo 1983

Eternit vendita S.A., succursale di Lugano, prodotti in fibrocemento, ecc. (FUSC del 22. 2. 1983, n. 44, p. 614). Società anonima con sede principale a Zurigo. Procura collettiva a due è stata conferita a: Hansfred Mattle, da Oberriet SG in Weesen.

Ufficio di Mendrisio

7. marzo 1983

Cadamosto S.A., in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 29. 8. 1979, n. 201, p. 2786). Marco Celoria, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. La società è ora senza amministrazione.

7. marzo 1983

Otisped S.A., Schaan, succursale di Chiasso, in Chiasso, spedizioni, ecc. (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 539). Pinuccia Monti, dimissionaria, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato: Hans Peter Nigg, cittadino del Liechtenstein in Vaduz (FL); membro del C.A. La firma del procuratore Giovanni Gianola è estinta. Angelo Bernasconi, da Balerna in Vacallo, è stato nominato direttore, con firma individuale.

7. marzo 1983

Brikue Preziosi S.A., in Chiasso, fabbricazione e commercio di oreficeria, ecc. (FUSC del 6. 1. 1983, n. 4, p. 47). Modifica statuti: 3. 3. 1983. Nuova ragione sociale: Brikue Preziosi S.A.

7. marzo 1983

Ing. Mauro Bianchi, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è ing. Mauro Bianchi, da Cadempino in Riva San Vitale. Ufficio tecnico, consulenze e progettazioni, impresa generale di costruzioni, rappresentanza del ramo. Via Lanz 29, 6850 Mendrisio.

7. marzo 1983

Studio grafico Alejandro di Juan Carlos Navarro, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Juan Carlos Navarro, cittadino cileno in Magliaso. Arti grafiche, import-export, mediazioni commerciali. Via Vela 7, 6850 Mendrisio.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Aigle

7. mars 1983

Daniel Bertholet, à Aigle. Titulaire: Daniel Bertholet, de Rougemont, à Aigle. Constructions métalliques, charpenterie, serrurerie, façades métalliques. Rue du Rhône 12.

7. mars 1983

Beauvoisin S.A., à Ollon (FOSC du 8. 8. 1978, p. 2488). L'administratrice Jacqueline Bertinotti est maintenant domiciliée à Villars, commune d'Ollon.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

7. mars 1983

Glanzmann S.A., à Savigny. Nouvelle société anonyme selon statuts du 1er mars 1983. But: commerce, installation et réparation de tous appareils de réfrigération, de climatisation et autres marchandises de la branche. Capital: Fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 500. Apport, selon convention du 1er mars 1983 et inventaire dudit jour, de divers actifs provenant de l'entreprise d'Eric Glanzmann, acceptés pour le montant de Fr. 82.935, imputés sur le capital à concurrence de Fr. 50.000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Eric Glanzmann, de Hasle-près-Berthoud, à Savigny, est administrateur unique signant individuellement. Adresse sociale: La Rossettaz.

Bureau de Lausanne

24 février 1983

Meubles d'Occasion S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 27. 7. 1954, p. 1948), avec siège principal à Suhr. Nouvelle adresse: place de la Riponne 4.

7. mars 1983

Joseph Berliendis, à Lausanne, location de cars et voitures avec chauffeur (FOSC du 26. 1. 1982, p. 271). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société anonyme «Voyages Berliendis S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

7. mars 1983

Voyages Berliendis S.A., à Lausanne, rue du Maupas 10. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 février 1983. But: organisation de voyages et de tours en car. Apport selon bilan et convention du 28 février 1983: actif de Fr. 73.373,75 et passif de Fr. 8148,35 de la raison individuelle «Joseph Berliendis», à Lausanne, soit un actif net de Fr. 65.225,40, accepté pour ce prix, dont Fr. 58.000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: Fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de Fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Joseph Berliendis, de et à Lausanne.

7. mars 1983

D. Notari, à Lausanne, carrelage et revêtement (FOSC du 12. 2. 1980, p. 482). La raison est radiée, les actifs et passifs ayant été repris par la société anonyme «D. Notari S.A.», à Lausanne, ci-après inscrite.

7. mars 1983

D. Notari S.A., à Lausanne, chemin de Bonne-Espérance 28. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 février 1983. But: entreprise de carrelage et de revêtement. Apport selon convention du 28 février 1983 et bilan au 31 décembre 1982: actif de Fr. 78.561,20 et passif de Fr. 28.558,85 de la raison individuelle «D. Notari», à Lausanne, soit un actif net de Fr. 50.002,35, accepté pour ce prix, dont Fr. 50.000, imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: Fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Delio Notari, de Vezi, à Lausanne.

7. mars 1983

Hanapdor domaines et châteaux S.A., à Lausanne, chemin du Cap 3. Nouvelle société anonyme. Statuts: 2 mars 1983. But: commerce et courtage de vins, spiritueux et produits gastronomiques. Capital entièrement libéré: Fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de Fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Dauge, de France, à Epalinges, président, avec signature individuelle: Josette Vogel, de Wangen an der Aare, à Grandvaux, secrétaire, et Valéry Sedenco, de Fey, à Epalinges; ces deux derniers avec signature collective à deux.

7. mars 1983

B Diffusion S.A., à Lausanne, route de Chavannes 39. Nouvelle société anonyme. Statuts: 3 mars 1983. But: commerce et représentation d'articles en cuir et de tous produits. Capital entièrement libéré: Fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Pierre-André Bellon, de Troistorrens, aux Cullayes.

7. mars 1983

Lumetterie de Pépinet St-François S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 4. 1979, p. 1302). Claude Bercant et Nicole Bercant ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le directeur Marc Roubaty est nommé administrateur et continue à signer individuellement.

7. mars 1983

C. Truan, Agence romande immobilière S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 10. 1982, p. 3395). La signature de Samuel Naggiar est radiée.

7. mars 1983

Cité-Beaulieu A S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20. 6. 1978, p. 1946). La signature de Fred Fluhacher est radiée. La société est également engagée par la signature collective à deux de Stephan Schmidt, de Rheinfelden, à Binningen.

7. mars 1983

Stork-Contiweb S.A., à Lausanne, commercialisation et représentation de produits, en particulier de machines utiles à l'industrie des arts graphiques (FOSC du 29. 7. 1982, p. 2465). Nouvelle adresse: rue du Valentin 10.

7. mars 1983

L'Illustré S.A., à Lausanne, édition d'œuvres et publication de périodiques (FOSC du 4. 10. 1973, p. 2690). Nouvelle adresse: avenue du Théâtre 7.

7. mars 1983

CSO Colombi Schmutz Dorthé S.A., succursale d'Epalinges, bureau d'ingénieurs dans les domaines du génie civil (FOSC du 3. 3. 1981, p. 674), avec siège principal à Kôniz. Carlo Colombi n'est plus président, mais reste administrateur; Bernard Schmutz (administrateur inscrit) est nommé président; tous deux continuent à signer individuellement. Procuration collective à deux est conférée à: Georges Schmutz, de Vechigen, à Lausanne, et Francis Fleury, de Mervelier, à Epalinges. Markus Fahrni, actuellement au Mont-sur-Lausanne et dont la procuration est éteinte, signe désormais individuellement; ses pouvoirs étant limités à la succursale. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Ernst Schlappi, de Lenk, à Lausen.

7. mars 1983

Autophon S.A., succursale de Lausanne, commerce, location et entretien de récepteurs radiophoniques et de télévision (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3389), avec siège principal à Soleure. La signature d'Albert Laim est radiée. Arnold Affolter, actuellement de et à Aetingen et dont la procuration est éteinte, signe collectivement à deux.

7. mars 1983

Pfister Ameublements Société Anonyme, succursale de Lausanne, fabrication et commerce de meubles (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1060), avec siège principal à Suhr. Nouvelle adresse: place de la Riponne 4.

7. mars 1983

WIA Wärme-chauffeur S.à.r.l., à Pully, vente, fabrication et installation de chauffages (FOSC du 15. 3. 1979, p. 826). Nouvelle adresse: boulevard de la Forêt 1.

7. mars 1983

Bain décor, M. Dépraz, à Lausanne, rue Marteney 2. Titulaire: Marie Dépraz, de Lausanne, à Cheseaux-sur-Lausanne. Commerce d'articles de décoration pour salles de bains et articles sanitaires.

7. mars 1983

Unister S.A., à Lausanne, commerce et représentation de meubles et articles destinés à l'ameublement et la décoration intérieure (FOSC du 16. 12. 1981, p. 3950). Par suite du transfert de son siège à Chardonnay (FOSC du 3. 3. 1983, p. 729), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

7. mars 1983

Gravabal S.A., à Lausanne, production, transport et commerce de matériaux, en particulier de matériaux pierreux (FOSC du 20. 9. 1979, p. 3009). Par suite du transfert de son siège à Vevins (FOSC du 3. 8. 1982, p. 2518), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Moudon

7. mars 1983

Garage Hubert Cherpillod, à Moudon. Titulaire: Hubert Cherpillod, de Vuchères, à Moudon. Exploitation d'un garage. Rue Grenade 33.

Bureau de Nyon

7. mars 1983

Société Immobilière Spig S.A., à Arzier, Le Muils, chemin des Abeilles, chez Patrice Michaud. Nouvelle société anonyme selon statuts du 4 mars 1983. But: affaires immobilières. La société se propose d'acquiescer de Marie-Louise Maier, à Genève, la parcelle 992, folio 7, du cadastre de St-Cergue, sise au lieu-dit «Les Clairesvaux», d'une superficie totale de 3476 m², comprenant notamment un chalet, numéro 598 d'assurance, pour le prix de Fr. 450.000 maximum. Capital: Fr. 50.000, divisé en 50 actions de Fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Henri Miéville, d'Essert-Pittet, à Gland, est seul administrateur avec signature individuelle.

7 mars 1983

Paul-André et Sylvaine Bonnin, à Prangins. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 6 octobre 1978. Associés avec signature collective à deux: Paul-André Bonnin et Sylvaine Bonnin, tous deux de Meiringen, à Prangins. Exploitation d'un restaurant-motel à l'enseigne de «Restaurant de l'Aérodrome».

7 mars 1983

Philips S.A., succursale de Gland, à Gland, commerce d'articles dans le domaine de l'électrotechnique (FOSC du 25. 5. 1982, p. 1685). Jean-Claude Charrière, de Cerniat, à Fribourg, est nommé fondé de procuration avec signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale.

Bureau de Vevey

7 mars 1983

S.I. Point du Jour Vevey S.A. en liquidation, à Vevey, société anonyme (FOSC du 7. 3. 1980, p. 765). Liquidation terminée et raison sociale radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

7 mars 1983

J. Pellaton et P. Baudin, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, laboratoire de prothèses dentaires (FOSC du 18. 12. 1967, p. 4151). L'associé Paul Baudin s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute et la raison est radiée. L'associé Jean Pellaton, de Travers, à Yverdon-les-Bains, continue les affaires, comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: J. Pellaton. Rue de l'Ancienne Poste 4.

7 mars 1983

P. Baudin, à Yverdon-les-Bains, rue de l'Ancienne Poste 4. Titulaire: Paul Baudin, de Ursins, à Fiez. Laboratoire de prothèses dentaires.

7 mars 1983

Gite S.A., à Yverdon-les-Bains, rue de la Maison Rouge 1, chez Fiduciaire Charles Schwab. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2 mars 1983. But: l'importation, la construction et la vente de bâtiments préfabriqués ainsi que l'achat et la vente d'immeubles ou d'éléments en rapport à ceux-ci. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1 000. Reprise de biens: de Gite S. à r.l., dont la raison sociale est modifiée en Margicor S. à r.l., à Villars-Burquin, divers matériel de bureau, machine à tirer les plans, multicopieuse, etc., pour fr. 11 785.75. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Thierry Curchod, de Lutry, à Colombier NE, seul administrateur, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

Valais - Wallis - Vallee

Büro Brig

7. März 1983

Hotel-Restaurant du Commerce, Moritz Leiggener, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1958, S. 2155). Infolge Übergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

7. März 1983

Restaurant Amherd, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 85 vom 13. 4. 1978, S. 1135). Infolge Todes des Inhabers ist diese Firma erloschen.

7. März 1983

Restaurant Amherd, Erben Alois Amherd, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Zwischen Marie-Louise Amherd geborene Steiner, Anton Amherd und Matthias Amherd (noch minderjährig), alle von und in Brig-Glis, besteht seit dem 1. September 1981 eine Kollektivgesellschaft. Restaurant mit Gastwirtschaft. Die Gesellschafterin Marie-Louise Amherd führt Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Dorfplatz 14, 9302 Glis.

7. März 1983

Pension-Restaurant Mistral, Oswald Supersaxo, in Saas-Fee (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1973, S. 2006). Änderung der Geschäftsnatur: Pension mit Restaurant und Gastwirtschaft. Neue Firma: Pension u. Restaurant Mistral, Oswald Supersaxo.

7. März 1983

Pension u. Restaurant Wannenhorn, Anita u. Josef Bamb-Theler, in Bellwald, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3305). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Bureau de Sion

7 mars 1983

S.I. Verte Vallée S.A., en liquidation, à Miège (FOSC du 10. 12. 1982, no 288, p. 3958). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

7 mars 1983

Forces Motrices de la Gougra S.A., à Sierre (FOSC du 10. 3. 1982, no 57, p. 763). Franz Fournier, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Dr Raymond Perren, administrateur inscrit, a été nommé vice-président, avec signature collective à deux. Dr Kurt Grütter, de Herbetwil, à Büren an der Aare, a été nommé membre sans signature. L'administrateur, Heinz W. Frech, est actuellement domicilié à Feldbrunnen. L'administrateur Andreas Bellwald, inscrit, a été nommé gérant avec signature collective à deux. Dr Peter Providoli et Urs Weber, déjà inscrits, ont été nommés directeurs avec signature collective à deux. Michel Bussy, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte.

7 mars 1983

Climair, André Morard, à Sierre. Le chef de la maison est André Morard, d'Ayent, à Venthône. Ventilation, climatisation et abris PA. Route de Sion 57, 3960 Sierre.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 mars 1983

Editions «Belle Rivière», Eugène G. Chave, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 3. 10. 1979, no 231, p. 3138). La maison a transféré son siège à Colombier. Le titulaire Eugène Gaston Chave, de Neuchâtel et Lausanne, est actuellement domicilié également à Lausanne. Travaux et commerce d'éditions en tous genres. Avenue de la Gare 7.

Bureau de Neuchâtel

7 mars 1983

Electric-Service Scimone, à Neuchâtel, service après vente de tous appareils ménagers (FOSC du 11. 8. 1969, no 185, p. 1851). Nouvelle adresse: rue des Acacias 2.

7 mars 1983

Francis-Roger Ducommun, à Neuchâtel, achat, vente, représentation de vêtements en laine (FOSC du 23. 10. 1981, no 246, p. 3326). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

7 mars 1983

Marc Biver Développement S.A., à Neuchâtel, achat, vente de surfaces publicitaires lors de manifestations sportives ou autres, etc. (FOSC du 5. 10. 1982, no 231, p. 3139). Denis Oswald, administrateur-secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Marc Biver, jusqu'ici vice-président, devient secrétaire du conseil d'administration; toujours avec signature individuelle. Pierre-Alain Blum, de Buttes, à Neuchâtel, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

Genève - Genf - Ginevra

1er mars 1983

Crédit Commercial de France (Suisse) SA, à Genève, banque (FOSC du 8. 3. 1983, p. 780). La procuration de Gilles Schoechlin est radiée. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Jean-François Pigniol, de France, à Epalinges, et Jean-Cyprien Fabre, nommés sous-directeurs; la procuration de ce dernier est radiée. Signature collective à deux avec une personne autorisée et résident en Suisse, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Françoise Jaffrot et Michel Runneburger, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée.

4 mars 1983

Carrosserie Abegg, à Lancy, Grand-Lancy, route du Grand-Lancy 32. Chef de la maison: Jean-Claude Abegg, de Genève, à Lancy. Carrosserie.

4 mars 1983

Schwarzenbach et Cie, Aboudaram & Cie succrs, Quincailerie du Rond-Point, à Genève, société en commandite (FOSC du 22. 9. 1981, p. 2998). Eric Walter Schwarzenbach n'est plus associé commanditaire. La société a été transformée dès le 11. 2. 1983 en société en nom collectif. Nouvel associé: Sirio Quaglia, du Canada, à Genève, avec signature collective à deux. L'associé Maurice Aboudaram signe désormais collectivement à deux. Objet actuel: commerce d'articles de ménage. Nouvelle raison sociale: Opgetica, Aboudaram et Quaglia.

4 mars 1983

Rose Freivogel, à Pregny-Chambésy, Chambésy, chemin des Ancoles 10. Chef de la maison: Rose Freivogel, de Schupfart, à Pregny-Chambésy. Procuration individuelle a été conférée à Emile-Max Freivogel, de Schupfart, à Pregny-Chambésy. Courtage et commerce de poissons et crustacés.

4 mars 1983

Hoogewerf & Cie, à Genève, expert-comptable, société en nom collectif (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1859). Nouvelle adresse: place des Eaux-Vives 6.

4 mars 1983

Armando Monaco, à Genève, entreprise de maçonnerie, etc. (FOSC du 27. 7. 1979, p. 2419). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 2. 12. 1982. Par arrêt du 8. 2. 1983, la Cour de justice a déclaré irrecevable l'appel de ce jugement.

4 mars 1983

Difor, C. Perrin, à Genève, rue du Village-Suisse 10. Chef de la maison: Claude Perrin, des Ponts-de-Martel, à Gaillard (F). Importation, commerce et représentation de denrées alimentaires.

4 mars 1983

Ronin & Cie, à Perly-Certoux, Certoux, route de Base 74. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1983. Associés: Michel Ronin, de Liddes, et Gérard Vallerian, du Paquier FR, tous deux à Onex; lesquels signent collectivement à deux. Commerce de fruits et légumes frais et secs, primeurs et autres denrées alimentaires, ainsi que de tous produits du sol.

4 mars 1983

Sarcel L. Sauty, à Vernier, commerce de toutes marchandises, etc. (FOSC du 19. 10. 1966, p. 3296). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mars 1983

Jean-Claude Stoppa, à Corsier, pose de carrelages, etc. (FOSC du 4. 9. 1979, p. 2841). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «Jean-Claude Stoppa & fils», à Corsier.

4 mars 1983

Jean-Claude Stoppa & fils, à Corsier, chemin du Pré-Puits 12. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 1. 1983. Associés: Jean-Claude Stoppa, de Pedrinat, à Corsier, et Pascal Stoppa, de Chiasso, à Corsier. Pose de carrelages et revêtements de sols. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Jean-Claude Stoppa», à Corsier.

4 mars 1983

«Sedito» Claude Tobler, à Genève, représentation et commerce de mobilier, etc. (FOSC du 20. 3. 1978, p. 860). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

4 mars 1983

Idem SA, à Martigny (FOSC du 2. 9. 1981, p. 2809). Nouveau siège: Genève. Adresse: avenue de Miremont 22. Statuts originaux du 29. 7. 1981, modifiés le 25. 2. 1983. But: études et travaux financiers, économiques, fiscaux, juridiques et comptables; implantation et rapprochement d'entreprises; organisation de séminaires, conférences et débats, domiciliation de sociétés et services annexes de secrétariat et d'interprétariat. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1 000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Victor Arsi di, de France, maintenant à Genève, président; Jean-Paul Croisier, de Genève, à Coligny, et Bernard Couchepin, de et à Martigny. Signature: individuelle de Victor Arsi di et collective des deux autres administrateurs.

4 mars 1983

Dellenbach frères SA, à Pregny-Chambésy, exploitation d'une entreprise de vente au détail de tous combustibles (FOSC du 26. 3. 1975, p. 817). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Dellenbach frères SA, en liquidation. Liquidateur: Jean-Pierre Dellenbach, de Pregny-Chambésy, à Genève, avec signature individuelle. Walter Lüscher, Charles Dellenbach et Marcel Dellenbach (décédé) ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

4 mars 1983

Forpae SA, à Lancy, commercialisation et représentation de tous produits (FOSC du 2. 9. 1981, p. 2809). Par suite du transfert de son siège à Delémont, la société a été inscrite au registre de Delémont sous la nouvelle raison sociale «FSA Fortex SA» (FOSC du 1. 3. 1983, p. 704). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

4 mars 1983

MVT Micro-Verschleiss Technik und Apparatebau AG, à Genève (FOSC du 7. 12. 1982, p. 3914). Par suite du transfert de son siège à Nidau, la société a été inscrite au registre de Nidau (FOSC du 1. 3. 1983, p. 699). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

4 mars 1983

Adona SA, à Genève, vente et exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC du 5. 5. 1982, p. 1435). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 89 ORC sur décision de l'autorité cantonale de surveillance du 23. 2. 1983.

4 mars 1983

Alpha Property Trading SA, à Genève, mise en valeur de biens immobiliers etc. (FOSC du 16. 8. 1979, p. 2642). L'administrateur Philippe Angeloni est maintenant domicilié à Prangins.

4 mars 1983

Aprotec SA, à Carouge, établissements de projets, etc. (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). Procuration collective à deux a été conférée à Ingrid Ghiglione-Kumpertz, de RFA, à Genève.

4 mars 1983

Banque de Commerce et de Placements SA, à Genève (FOSC du 7. 2. 1983, p. 432). Michel Scholl n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alfred Hartmann, de Zizers, à Herriberg, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 mars 1983

BAT (Suisse) SA, à Genève, acheter et vendre du tabac sous toutes ses formes, etc. (FOSC du 13. 7. 1982, p. 2271). Claude Vernez, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement avec un administrateur pour l'établissement principal. Signature collective avec un administrateur, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Charly Martin, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective avec un administrateur, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Willy Koch, de Sommeri, à Duillier; Franz Marbacher, de et à Kriens; Hans-Peter Pulver, de Rüeggisberg, à Unterengstringen; Jean-Daniel Zillweger, de Genève, à Lancy; Heike Ibig, de Zurich, à Lancy; Jean-Claude Chapuis, de Carrouge VD, à Meyrin; Marcel Metzger, de Stein, au Grand-Saconnex; Daniel Chappaz, de France, à Collonges-sous-Salève (F); Claude Huguet, de Grande-Bretagne, à Anières; Jean-Claude Rey, de Satigny, à Thônex.

4 mars 1983

Société Immobilière du Domaine du Merlinge, Genève, société anonyme (FOSC du 15. 10. 1980, p. 3369). Marcel Sauthier et Gérard Chappuis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

4 mars 1983

Du Pont de Nemours International SA, à Carouge, exportation de tous produits, etc. (FOSC du 26. 11. 1982, p. 3799). Walter B. Watkins n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. William R. Clay, des USA, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. John A. Finnical, jusqu'ici directeur général, est membre et vice-président du conseil d'administration et continue à signer individuellement.

4 mars 1983

Errex Shops SA, à Genève, articles d'habillement, etc. (FOSC du 22. 10. 1982, p. 3374). Gérard Brunner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Franco-N. Croce, jusqu'ici vice-président, a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

4 mars 1983

Cuprochim SA, à Genève, produits de l'industrie chimique, etc. (FOSC du 6. 10. 1982, p. 3194). Raymond A. Félix n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christos Davaris, de Lausanne, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Albert-Gos 5, chez Christos Davaris.

4 mars 1983

Société Immobilière rue Merle d'Anagnin lettre B, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 8. 1980, p. 2800). Carlo Lavizzari et Roger Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Jean Brollet, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Henry Senger d'Iseltwald, à Genève, secrétaire; lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: quai des Bergues 23, chez Brollet et Cie.

4 mars 1983

Mivesa SA, à Meyrin, fabrication, achat et vente de pièces mécaniques (FOSC du 16. 2. 1983, p. 552). Mary-Rose Rudaz n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés.

4 mars 1983

SSCI Société de Services et Conseils en Informatique SA, à Genève. Bernard Maget n'est plus administrateur. John Girod, de Genève, à St-Sulpice VD, est membre du conseil d'administration et directeur avec signature individuelle.

4 mars 1983

PPM, Papiers-Points, Moquettes SA, à Genève, boulevard du Pont-d'Arve 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 2. 3. 1983. But: entreprise de peinture, commerce et pose de papiers-peints, moquettes, linéoleums, sols plastiques ainsi que tous revêtements de sols; achat et vente de tous produits, meubles ou articles ayant trait à la décoration. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 au porteur. Reprise de biens envisagés: département papiers-peints-moquettes de la «Société de distribution de cosmétiques naturels J. & M. Maisonneuve», à Genève, selon bilan au 31. 12. 1982, comportant un actif de fr. 28 283.50 et un passif envers les tiers de fr. 22 479.25, pour fr. 5804.25. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Maisonneuve, de France, à Collonges-sous-Salève (F), président; Paul Moine, de Montigney, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Claudine Moine, de Montigney, à Chêne-Bougeries. Signature: individuelle de Jean-Pierre Maisonneuve et collective des deux autres administrateurs.

4 mars 1983

Sysy SA, à Genève, rue Agasse 45, chez Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 3. 1983. But: gestion informatique de l'organisation de conférences, expositions, symposium. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 30 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Primola Nicole, du Lieu, à Collonge-Bellerive, présidente, et Jean-Pierre Joho, d'Aarau, à Collonge-Bellerive; lesquels signent individuellement.

4 mars 1983

Montres MDM SA, Genève, à Genève (FOSC du 6. 7. 1982, p. 2192). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 2 000 000 par l'émission de 1800 actions de fr. 1 000 au porteur. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1 000 au porteur. Statuts modifiés le 3. 3. 1983.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 3000.-, angegangen am 1. Juni 1953, mit Vorgang Fr. 22 000.-, haftend im 4. Rang auf Grundstück Nr. 1059, Grundbuch Hochdorf, Schulweg 8;

Schuldbrief über Fr. 3000.-, angegangen am 1. Juli 1953, mit Vorgang Fr. 25 000.-, haftend im 5. Rang auf Grundstück Nr. 1059, Grundbuch Hochdorf, Schulweg 8.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten diese Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (474)

6280 Hochdorf, den 15. März 1983 Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 1500.-, ausgestellt am 10. Januar 1921, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandigentümer Gottlieb Kneubühler-Senn, in Aesch, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich, lastend im 1. Rang auf den folgenden aus der Güterzusammenlegung hervorgegangenen Grundstücken Kat.-Nr. 805 (GB 76, Plan 1), Kat.-Nr. 30 (GB 77, Plan 1), Kat.-Nr. 178 (GB 78, Plan 2), Grundprotokoll Aesch, Bd. 6, S. 394, Tagebuch 1921, Nr. 8, Gesch.-Prot. Bd. 1, Nr. 127, Pfandtitelverzeichnis Nr. 14; heutiger Pfandigentümer: Kneubühler Ernst, Dorfstrasse 6, 8904 Aesch.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (251)

8004 Zürich, den 2. Juli 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 60 000.-, ausgestellt am 14. Januar 1949, lautend auf den ursprünglichen Schuldner Adolf Seiferle, lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 6846 (GB 945, Plan 14), Wohnhaus im Schlössli, an der Bergstrasse 30, in Zollikon, Pfandbuch Zollikon Bd. 7, pg. 40, Pfandtitelverzeichnis Nr. 18.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (261)

8004 Zürich, den 2. Juli 1982

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassenobligation 64% Bank Leu AG, Zürich, Nr. 143372, Valoren Nr. 29098, 1 Titel zu nom. Fr. 10 000.-, Laufzeit vom 23. Oktober 1981 bis 23. Oktober 1984, mit Coupons per 23. Oktober 1983 und folgende. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (473)

8004 Zürich, den 1. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 15. März 1983 wurden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.346081.9, lautend auf Martin Coray-Pfister, 1908, Chur
Nr. 0.406444.5, lautend auf Werner Gieber-Jäger, 1905, Steinbach/München

Nr. 0.509265.5, lautend auf Alice Diday, 1927, Nufenen

7002 Chur, den 15. März 1983 (475)

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. H. P. Buchli

Nachdem innert sechs Monaten das Namen-Sparheft Nr. 23 785-02 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Steckborn, mit einem derzeitigen Guthaben von Fr. 26 387.30, lautend auf die Eheleute William und Colette O'Reilly, per Adresse Thurgauische Kantonalbank Steckborn, nicht vorgelegt wurde, wird es hiermit als kraftlos erklärt. (477)

8266 Steckborn, den 18. März 1983 Bezirksgericht Steckborn

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 7. März 1983 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.-, Vorgang Fr. 250 000.-, ausgestellt am 13. März 1959, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1588 (Grundbuchblatt 717; Plan 9), auf der Berninastrasse 27, 8057 Zürich, Pfandbuch Oerlikon Band 13/102, Gläubigerregister Nr. 4732, Grundbuchamt Schwamendingen-Zürich. (476)

8004 Zürich, den 7. März 1983

Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

1. Die Boutique «Kalinka», Moserstrasse 12, 3014 Bern, Frau Müller geborene Forrer Esther, geboren 8. Dezember 1939, von Hasle b. Burgdorf BE, wohnhaft in 2500 Biel, Kutterweg 15, veranstaltete vom 7. September 1982 bis 20. Januar 1983 einen Totalausverkauf. Frau Müller darf während den nächsten fünf Jahren kein gleichartiges Geschäft eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen. Die Sperrfrist endet am 19. Januar 1988.

2. Das Pelzgeschäft Paul Roth, Kochergasse 1, 3011 Bern, Inhaber Herr Roth Paul, geboren 19. März 1919, von Basel, Kürschnermeister, wohnhaft in 3084 Wabern, Seelhofenstrasse 5, veranstaltete vom 6. September 1982 bis 5. März 1983 einen Totalausverkauf. Herrn Roth wird für die Dauer der nächsten fünf Jahre die Eröffnung eines gleichartigen Geschäfts oder die Beteiligung an einem solchen verboten. Die Sperrfrist endet am 4. März 1988.

3. Die Firma «Dress Store 2000 AG» mit Sitz in Zürich, Verwaltungsratspräsident Herr Scherrer Josef, geboren 1953, von Kirchberg SG, wohnhaft in 8404 Winterthur, Talackerstrasse 55, veranstaltete in der Filiale am Bubenbergrplatz 10, 3011 Bern, in der Zeit vom 13. November 1982 bis 31. Dezember 1982 einen Totalausverkauf. Der Firma «Dress Store 2000 AG» wird somit verboten, in den nächsten fünf Jahren eine gleichartige Filiale zu eröffnen oder sich an einer solchen zu beteiligen. Die Sperrfrist endet am 30. Dezember 1987.

4. Die Boutique «Topkapi», Bubenbergrplatz 11, 3011 Bern, Inhaberin Frau Erogli geborene von Dach Eliane, geboren 27. Juli 1958, von Lyss BE, wohnhaft in 3012 Bern, Sennweg 6, veranstaltete vom 15. Januar 1983 bis 28. Februar 1983 einen Totalausverkauf. Frau Erogli geborene von Dach darf während den nächsten fünf Jahren kein gleichartiges Geschäft eröffnen oder sich an einem solchen beteiligen. Die Sperrfrist endet am 27. Februar 1988. (386)

3000 Bern, den 9. März 1983

Polizeidirektion der Stadt Bern

Nina Ricci Corporation S.A., Chur

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Nina Ricci Corporation S.A., Chur, vom 4. März 1983 hat beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 613 800.- eingeteilt in 6138 Inhaberschaften zu nominal Fr. 100.- auf Fr. 345 000.- herabzusetzen, und zwar durch Rückkauf von 2688 Inhaberschaften durch die Gesellschaft und anschliessender Vernichtung der Aktien mit einem Nominalwert von total Fr. 268 800.-.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen bei Notar Dr. Georg Mattli, Gutenberghaus, Promenade 60, 7270 Davos Platz, Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche zu verlangen. (A 355)

7000 Chur, den 4. März 1983

Für Nina Ricci Corporation S.A.
Der beauftragte Notar: Dr. G. Mattli

Kamel & Waly Energy Ltd, en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1983, la société a décidé sa dissolution. Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Me Max P. Moser, place de la Fusterie 7, 1204 Genève. (A389)

1204 Genève, le 18 mars 1983

Le liquidateur:
Max P. Moser

Kamel Brothers S.A., en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Lors de son assemblée générale extraordinaire du 9 mars 1983, la société a décidé sa dissolution. Ses créanciers sont sommés de faire connaître leurs réclamations conformément à l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, Me Max P. Moser, président de Kamel Holding S.A., pour adresse Kamel Holding S.A., avenue du Gambach 9, à Fribourg. (A390)

1204 Genève, le 18 mars 1983

Le liquidateur:
Max P. Moser

Luns S. à r. l. en liquidation, Arzier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés de la société du 11 mars 1983 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de dite société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici au 15 avril 1983.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, Madame Susanne Williams, à 1261 Arzier. (A388)

1000 Lausanne, le 11 mars 1983

Luns S. à r. l. en liquidation
Le liquidateur: Susanne Williams

Sanex S.A. en liquidation, Neuchâtel

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 mars 1983, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances, au plus tard un mois après la troisième publication, entre les mains du liquidateur, Me Jean-Paul Bourquin, rue de l'Hôpital 16, à Neuchâtel. (A 391)

2000 Neuchâtel, le 18 mars 1983

Le liquidateur

Anordnung einer Erbschaftsverwaltung mit Erbenruf

Über die Verlassenschaft der am 26. Dezember 1982 in Dietikon ZH verstorbenen

Kaufmann-Ferstl Maria,

geboren 1923, von Gränichen, in Buchs AG wohnhaft gewesen, wird eine Erbschaftsverwaltung angeordnet und als Erbschaftsverwalter bestellt: Armin Ott-Käser, Vize-Gemeindeschreiber, Buchs AG.

Die unbekannten gesetzlichen Erben sowie jedermann, der über sie Nachricht geben kann, werden aufgefordert, sich bis zum 19. März 1984 beim Bezirksgericht Aarau schriftlich zu melden. Nach Ablauf der genannten Frist wird die Erbschaftsverwaltung angewiesen, die Verlassenschaft, unter Vorbehalt der Erbschaftsklage, dem als nächsten Erben Angemeldeten herauszugeben. (A387)

5000 Aarau, den 16. März 1983

Bezirksgericht Aarau
Gerichtskanzlei

Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 8 ottobre 1981 dell'Avv. Franco Lardelli, Lugano, diffida chiunque ritenesse di essere erede della defunta

Henner Suzanne Rose,

nata Vallois, vedova di Henner Joseph Charles, figlia di Vallois Alphonse e di Marie Elise nata Deprêtre, nata a Quenast (B), il 18 giugno 1899, attempata di Muriaux JU, già domiciliata a Sala Capriasca, deceduta a Mendrisio il 20 agosto 1981, ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A392)

6900 Lugano, l'8 febbraio 1983

Il pretore:
Avv. Sandro Patuzzo

Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

320450. Date de dépôt: 2 septembre 1982.
Premaco S. à r. l., 33bis, avenue de Morges, 1004 Lausanne. – Fabrication et commerce.

Matériaux à base de caoutchouc ou de matière plastique pour la confection de raclettes, bavettes et autres dispositifs de raclage et de protection de tapis roulants, roues de véhicules et autres organes mobiles. (Cl. int. 12, 17)

RACLO-PREMA

320451. Hinterlegungsdatum: 21. Dezember 1981.
Nesto Manufacturing Corp., Plumsteadville (Pennsylvanien, USA). – Fabrication und Handel.

Nägel, Bolzen, Wandplattenklammern, Trennwände, Tafelungen und Paneele, Türen und Rahmen. (Int. Kl. 6, 19, 20)

NESLO

320452. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANASOL

320453. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANCYCLIN

320454. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANCUTIN

320455. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANDERMIN

320456. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANELECTROL

320457. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANMYCOL

320458. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANPHLOGIN

320459. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANSEPTOL

320460. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANUTRAL

320461. Hinterlegungsdatum: 31. August 1982.
Panveta AG, Kornhausplatz, 4622 Egerkingen. – Fabrication.

Veterinärprodukte, Tierheilmittel. (Int. Kl. 5)

PANVEX

320462. Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1982.
Vinprom, Lavele Strasse 19, Sofia (Bulgarien). – Produktion und Handel.

Weine und alkoholische Getränke bulgarischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

TRAKIA

320463. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1982.
Meister & Cie AG, 3415 Hasle-Rüegsau. – Fabrication. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 192016. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1982 an.

Bindfaden (Schnüre). (Int. Kl. 22)

MEISTERCORD

320464. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1982.
Meister & Cie AG, 3415 Hasle-Rüegsau. – Fabrication. – Erneuerung der Marke Nr. 192017. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1982 an.

Bindfaden (Schnüre). (Int. Kl. 22)

MEISTERFIL

320465. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1982.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. – Fabrication und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 193315. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. April 1982 an.

Nahrungsmittel, insbesondere Konfiseriewaren, Schokolade, Backwaren, Kakao, alkoholfreie Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 31, 32)

MANEGG

320466. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1982.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, 8005 Zürich. – Fabrication und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 193677. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. April 1982 an.

Produkte und Getränke aus oder mit Äpfeln. (Int. Kl. 29 bis 33)

POMONA

320467. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
Amway Corporation, Ada (Michigan, USA). – Handel.

Kosmetische Cremes für die Hautpflege. (Int. Kl. 3)

AMWAY DERMAJEUNE

320468. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
Eternit AG (Eternit S.A.) (Eternit Ltd), 8867 Niederurnen. – Fabrication und Handel.

Zementgebundene, mit Zellstoff und anderen Zuschlagstoffen fabriizierte Bauplatte für Aussen- und Innenverkleidungen, sowie für Abschränkungen. (Int. Kl. 19)

ETERPANEL

320469. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschszwecke; Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshörschen, Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

JUPITER

320470. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschszwecke; Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshörschen, Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

MILOR

320471. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschszwecke; Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshörschen, Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

NIMROD

320472. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). – Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel und andere Präparate für Wäschszwecke; Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel und andere nicht-medizinische Mund- und Zahnpflegeprodukte; chemische Produkte zur Gesundheitspflege, desodorisierende und antitranspirierende Mittel, Desinfektionsmittel, Lufterfrischungsmittel; Binden, Tampons und Monatshörschen, Verbandmaterial. (Int. Kl. 3, 5)

ZIG-ZAG

320473. Date de dépôt: 8 juillet 1982.
Essilor International (Compagnie Générale d'Optique) (S.A.), 1, Rue Thomas Edison, Creteil (France). – Fabrication et commerce.

Verres et montures de lunettes. (Cl. int. 9)

MACH 1

320474. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
Letraset Limited, 7 Apple Tree Yard, London S.W. 1 (Grossbritannien). – Fabrication und Handel.

Schreibwaren; Schreiberzeugnisse zur Verwendung in elektrofotografischen Kopierapparaten. (Int. Kl. 16)

LETRACOPY

320475. Date de dépôt: 8 juillet 1982.
ERMANO AG (ERMANO S.A.) (ERMANO Ltd.), Dornacherstrasse 31, 4500 Soleure. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 192037. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 mai 1982.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

GRACIOUS QUEEN

320476. Date de dépôt: 8 juillet 1982.
Hommel Aktiengesellschaft, 8134 Adliswil. - Fabrication. - Renouvellement de la marque no 274145. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 juillet 1982.

Produits pharmaceutiques, désinfectants. (Cl. int. 5)

TOVENE

320477. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1982.
Lonza AG, 3945 Gampel; Korrespondenzadresse: Münchensteinerstrasse 38, 4002 Basel. - Produktion. - Erneuerung der Marke Nr. 193137. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1982 an.

Mischdünger. (Int. Kl. 1)

ARBELLIN

320478. Date de dépôt: 9 juillet 1982.
Bijoux S.A., 15, route de la Gare, 1026 Denges. - Fabrication.

Bijouterie en or. (Cl. int. 14)

CHARMESSE

320479. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1982.
Vermögensverwaltungsgesellschaft Zürich (VGZ), Tödistrasse 20, 8002 Zürich. - Fabrikation und Handel.

Publikationen und Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

BRIEFE AN KAPITALANLEGER

(Durchgesetzte Marke)

320480. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1982.
Reemtsma Cigarettenfabriken Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Parkstrasse 51, Hamburg (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Zigaretten. (Int. Kl. 34)

GO WEST

320481. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1982.
Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten (ZVSM), Weststrasse 10, 3005 Bern. - Kollektivmarke.

Milch und Milchmodgetränke. (Int. Kl. 29, 30, 32)

ZWAERGLIMILCH LAIT DES LUTINS LATTE NANO

320482. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1982.
Weinmann Aktiengesellschaft, Grubenstrasse 84, 8200 Schaffhausen. - Fabrikation.

Fahrrad- und Motorradzubehöre, insbesondere Felgenbremsen und Felgen. (Int. Kl. 12)

WEINMANN HP 2000

320483. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1982.
American Cyanamid Company, 1 Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 192742. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1982 an.

Medizinische, pharmazeutische, veterinärische und hygienische Substanzen und Präparate. (Int. Kl. 5)

MYAMBTOL

320484. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1982.
May & Baker Limited, Dagenham (Essex, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193374. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Juli 1982 an.

Fein-Reagenzien zur Verwendung bei volumetrischen Analysen. (Int. Kl. 1)

VOLUCON

320485. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1982.
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Haushaltseifen; Bleichmittel und andere Präparate für Wasche Zwecke, Einweich-, Spül- und Stärkemittel für Wäsche; Reinigungs-, Polier-, Fettentfernungs-, Scheuer- und Schleifmittel, Geschirrspülmittel, Desinfektionsmittel für den Haushalt, Lüfterreinigungsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

BRIGADE

320486. Date de dépôt: 12 juillet 1982.
King Industries, Inc., Science Road, Norwalk (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 192744 de The Robert J. King Company Incorporated, Norwalk (Connecticut, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1982.

Composition chimique utilisée dans la fabrication du caoutchouc composé. (Cl. int. 1)

BONDOGEN

320487. Date de dépôt: 12 juillet 1982.
King Industries, Inc., Science Road, Norwalk (Connecticut, USA). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque no 194133 de The Robert J. King Company Incorporated, Norwalk (Connecticut, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 juillet 1982.

Composition chimique utilisée dans la fabrication du caoutchouc composé. (Cl. int. 1)

PLASTOGEN

320488. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

ALBATRIN

320489. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

ORREX

320490. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

ORTAN

320491. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

RECUSTON

320492. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1982.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse: Postfach 137, 4143 Dornach 1. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialpräparate. (Int. Kl. 5)

SIROC

320493. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982.
Drossapharm AG, Drosselstrasse 47, 4059 Basel. - Fabrikation.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

LYMPHEX

320494. Date de dépôt: 12 juillet 1982.
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement de la marque no 195465. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juillet 1982.

Produits pharmaceutiques et vétérinaires; désinfectants à usage médical. (Cl. int. 5)

RIMANEX

320495. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1982.
E. H. Schelling AG (E. H. Schelling S.A.) (E. H. Schelling Ltd.), Maibreiten, 8153 Rümlang. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 193312. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juli 1982 an.

Wellpappen. (Int. Kl. 16)

SCHELLING WELLPAPPEN

320496. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1982.
Svenska Tobaks Aktiebolaget, Maria Bangata 6, Stockholm (Schweden). - Fabrikation und Handel.

In Schweden verarbeiteter Tabak und daraus hergestellte Tabakwaren. (Int. Kl. 34)

GRIPSHOLM

320497. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1982.
Eli Lilly and Company, 307 East McCarty Street, Indianapolis (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

HUMINSULIN

320498. Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1982.
Meynadier & Cie Aktiengesellschaft, Vulkanstrasse 110, 8048 Zürich. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 193053. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Juli 1982 an.

Asphalt- und Bitumenprodukte für die Bauindustrie, Isolierstoffe, Dachpappe, Anstrich-, Dichtungs- und Klebemittel, Kitten, Rostschutzmittel, feste und flüssige Zement-, Mörtel- und Betonzusätze. (Int. Kl. 1, 2, 17, 19)

FAMASTIC

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Bankers Trust AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	23 571 316.81
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	227 786 801.40
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	85 656 405.—	Kreditoren auf Sicht	24 900 537.69
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	1 992 500.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagehefte	65 347.62
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Sonstige Passiven	12 399 260.08
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	20 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserven	1 800 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Spezialreserven	1 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 440 475.32
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Jahresergebnis	1 213 164.88
Wertschriften			
Sonstige Aktiven			
Bilanzsumme	316 169 403.80	Bilanzsumme	316 169 403.80
Ergänzende Angaben			
Wertschriften		Eventualverpflichtungen	
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Kantone und Gemeinden	885 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	48 331 058.81
Banken	11 879 125.—	Forderungen aus festen Termingeschäften	
Industrielle Unternehmungen	560 482.40	in Wertpapieren und Edelmetallen	78 047.90
Andere	282 126.80	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Ausländische Obligationen:		in Wertpapieren und in Edelmetallen	78 047.90
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	2 422 412.50		
Andere	19 213 858.50		
	35 243 005.20		
Auslandaktiven			
	Fr.		
Total	219 172 059.—		
- davon Bankendebitoren			
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	75 005 418.27		
mit längerer Laufzeit	56 420 213.40		
Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1982			
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	20 388 100.97	Aktivzinsen	22 316 467.05
Kommissionsaufwand	173 851.84	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	170 195.75
Bankbehörden und Personal	5 163 373.35	Kommissionsertrag	5 458 557.18
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	318 500.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	480 903.45
Geschäfts- und Bürokosten	2 353 821.01	Wertschriftenertrag	1 819 167.26
Steuern	356 804.60	Andere Erträge	515 000.—
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	792 674.04		
Reingewinn	1 213 164.88		
	30 760 290.69		30 760 290.69
Verteilung des Reingewinnes			
(zur Verfügung der Generalversammlung)			
		Fr.	
Zuweisung an Spezialreserven		1 000 000.—	
Zuweisung an gesetzliche Reserven		500 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung		1 153 640.20	

S.G. Warburg Bank AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1982
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	10 396 763.48
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	20 260 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 000 000.—	Kreditoren auf Sicht	71 655 738.77
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	1 535 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Sonstige Passiven	17 977 416.05
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Aktienkapital	12 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Gesetzliche Reserven	15 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Andere Reserven	7 700 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 969 000.—	Vortrag auf neue Rechnung	590 469.08
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	158 115 387.38		158 115 387.38
Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften			
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Banken	17 768 717.50	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven	21 484 207.95
Ausländische Obligationen:		Forderungen aus festen Termingeschäften	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 190 241.35	in Wertschriften, Edelmetallen und Waren	4 358 841.45
Andere	9 025 823.60	Verpflichtungen aus festen Termingeschäften	
Schweizerische Aktien und andere Beteiligungspapiere	89 500.—	in Wertschriften, Edelmetallen und Waren	4 354 723.65
Ausländische Aktien und andere Beteiligungspapiere	353 309.60		
	31 427 592.05		
Gruppenweise Zusammenstellung der dauernden Beteiligungen			
	Fr.		
Schweizerische Aktien:			
Finanzgesellschaften	1 060 000.—		
	1 060 000.—		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven			
	Fr.		
- davon Bankendebitoren mit einer Laufzeit			
bis zu 90 Tagen	13 001 553.35		
über 90 Tage	2 122 000.—		
Gewinn- und Verlustrechnung 1982			
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivzinsen	3 240 481.36	Aktivzinsen	6 131 912.61
Kommissionsaufwand	244 441.74	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	145 402.96
Bankbehörden und Personal	4 979 836.10	Kommissionsertrag	8 046 167.84
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	487 199.75	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 872 103.41
Geschäfts- und Bürokosten	2 786 372.46	Wertschriftenertrag	2 068 181.05
Steuern	982 531.50	Verschiedenes	491 393.24
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	2 944 465.20		
Reingewinn	3 089 833.—		
	18 755 161.11		18 755 161.11

Inter Maritime Bank SA, Genève

Bilan au 31 décembre 1982
(avant répartition du bénéfice)

Actifs	Fr.	Fr.	Passifs	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		17 639 974.48	Engagements en banque à vue		657 641.61
Avoirs en banque à vue		12 505 032.11	Engagements en banque à terme		58 058 000.—
Avoirs en banque à terme		89 898 810.—	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	56 535 500.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	85 331 310.—		Créanciers à vue		48 808 250.06
Effets de change et papiers monétaires		1 851.80	Créanciers à terme		2 454 736.86
Comptes courants débiteurs en blanc		181 870.56	— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 301 541.81	
Comptes courants débiteurs gagés		2 831 639.64	Comptes de dépôts		21 962 901.67
— dont garantis par hypothèque	—		Autres passifs		1 950 603.80
Avances et prêts à terme fixe en blanc		2 061 778.34	Capital		15 625 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		8 762 121.73	Réserves:		
— dont garantis par hypothèque	73 588.79		Réserve légale	6 500 000.—	
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public		4 030 000.—	Autres réserves	12 770 000.—	19 270 000.—
Titres		13 049 941.25	Solde du compte de pertes et profits:		
Participations permanentes		2 150 000.—	Solde reporté de l'année précédente	58 530.29	
Autre immeuble		13 873 000.—	Bénéfice net de l'exercice	1 767 307.03	1 825 837.32
(Valeur d'assurance sans le terrain fr. 8 100 000.—)					
Autres actifs		3 626 951.41			
		170 612 971.32			170 612 971.32

Informations complémentaires selon art. 24 LFB

Etat des titres

	Fr.
Obligations suisses:	
Confédération	—
Banques	362 500.—
Entreprises industrielles	46 500.—
Lettres de gage suisses	409 000.—
Obligations étrangères:	214 500.—
Collectivités de droit public	1 000 000.—
Autres	11 426 441.25
	12 426 441.25
	13 049 941.25

Etat des participations permanentes

	Fr.
Titres suisses:	
Sociétés financières	250 000.—
Titres étrangers:	
Banques	1 900 000.—
	2 150 000.—

	Fr.	Fr.
Montant des actifs à l'étranger		125 269 045.28
— dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	97 836 342.11	
à plus de 90 jours	4 567 500.—	

Charges

	Fr.
Intérêts débiteurs	6 650 758.05
Commissions	49 236.12
Organes de la banque et personnel	2 312 378.17
Contributions aux institutions de prévoyance pour le personnel	102 731.30
Frais généraux et frais de bureau	1 907 444.89
Impôts	499 779.85
Pertes, amortissements et provisions	243 032.10
Bénéfice net de l'exercice	1 767 307.03
	13 532 667.51

Engagements conditionnels

	Fr.
Cautionnements et lettres de crédit	2 943 482.06
Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs	2 943 482.06

Compte de pertes et profits de l'exercice 1982

	Fr.	Produits
Intérêts créditeurs	8 960 020.01	
Produit des effets de change et papiers monétaires	34 216.17	
Commissions	1 583 650.99	
Produit des opérations sur devises et sur métaux précieux	960 455.78	
Produit des titres	523 760.06	
Divers	1 470 564.50	
	13 532 667.51	

Répartition du bénéfice

	Fr.
Bénéfice net de l'exercice	1 767 307.03
Solde reporté de l'année précédente	58 530.29
	1 825 837.32
Attribution aux autres réserves	1 800 000.—
Report à nouveau	25 837.32

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Wirtschaftsmission in Australien und Neuseeland

Eine schweizerische Wirtschaftsmission hat unter der Leitung von Botschafter Klaus Jacobi, Delegiertem für Handelsverträge, und Pierre Borgeaud, Vizepräsidenten des Vororts des Schweizerischen Handels- und Industrievereins, vom 28. Februar bis 12. März 1983 Australien und Neuseeland besucht. Der sechzehn Mitglieder umfassende Delegation gehörten Geschäftsleitungs- und Direktionsmitglieder aus der Industrie (Maschinen, Chemie, Nahrungsmittel, Aluminium, Zement, Uhren) sowie dem Dienstleistungsbereich (Banken, Versicherungen, Welthandelsfirmen) an.

In Australien pflegte die Mission in Canberra, Melbourne, Sydney und Perth Kontakte mit den für die Wirtschafts-, Handels- und Investitionspolitik zuständigen Vertretern der Bundesbehörden, der Zentralbank, Regierungsmitgliedern aller sieben Gliedstaaten sowie Vertretern der Wirtschaftsverbände und Gewerkschaften, der Handelskammern, der Industrie, Banken und Versicherungen.

In Neuseeland wurde die Mission von Premierminister Robert Muldoon, den Ministern für Handel und Industrie, Finanzen, Energie, Zoll und Gesundheit sowie der Zentralbank empfangen. Ferner wurden in Wellington und Auckland ausführliche Gespräche mit Vertretern der Wirtschaftsverbände und der Industrie geführt. Ziel der Mission war es, die Möglichkeiten zur langfristigen Ausweitung und Verstärkung der gegenseitigen Wirtschaftsbeziehungen zu erörtern und der schweizerischen Wirtschaft breitgefächerte Basisinformationen für künftige unternehmerische Entscheide zu vermitteln. Ein besonderes Interesse wurde in dieser Hinsicht der möglichen Rolle Australiens und Neuseelands als Brücke zu den asiatischen und pazifischen Ländern sowie den Auswirkungen des kürzlich zwischen den beiden Staaten abgeschlossenen Freihandelsabkommens geschenkt. Infolge ihrer starken Abhängigkeit vom Export von Agrarprodukten und Mineralien werden beide Länder von den Auswirkungen der gegenwärtigen weltweiten Rezession stark betroffen. Dank ihrer brei-

ten und vielseitigen Energie- und Rohstoffbasis verfügen Australien und Neuseeland mittel- und langfristig über ein beträchtliches Entwicklungspotential. Beiden Staaten liegt daran, ihre Wirtschaft sektoriell und geographisch zu diversifizieren und einen Brückenkopf für die Bearbeitung der asiatischen und pazifischen Märkte zu bilden. Die hierzu vorhandenen positiven Ausgangselemente dürften durch eine Verbesserung der internationalen Konkurrenzfähigkeit der Industrie und eine betontere Liberalisierung der Handels- und Investitionspolitik beider Länder noch verstärkt zum Tragen kommen.

In Australien und Neuseeland konnte ein ausgeprägtes Interesse an einer Vertiefung der Wirtschaftsbeziehungen zur Schweiz festgestellt werden, wobei Investitionen und Technologietransfer im Vordergrund standen.

Visite d'une mission économique suisse en Australie et en Nouvelle-Zélande

Une mission économique suisse, dirigée par l'Ambassadeur Klaus Jacobi, délégué aux accords commerciaux, et par Monsieur Pierre Borgeaud, vice-président du Vorort de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, s'est rendue en Australie et en Nouvelle-Zélande du 28 février au 12 mars 1983. La délégation, forte de 16 membres, comptait des personnalités dirigeantes de l'industrie (machines, chimie, produits alimentaires, aluminium, ciment, montres) ainsi que du secteur des services (banques, assurances, commerce mondial).

En Australie, la mission a eu des entretiens à Canberra, Melbourne, Sydney et Perth avec les membres de l'administration fédérale compétents en matière de politique économique, commerciale et d'investissements, avec la banque centrale, avec les membres des gouvernements de tous les 7 Etats du Commonwealth australien ainsi qu'avec des représentants des associations économiques et des syndicats, des chambres de commerce, de l'industrie, des banques et des assurances.

En Nouvelle-Zélande, la délégation a été reçue par le Premier Ministre Robert Muldoon, les ministres de l'industrie et du commerce, des finances, de l'énergie, des douanes et de la santé ainsi que par la banque centrale. Par ailleurs, des entretiens approfondis ont eu lieu à Wellington et à Auckland avec des délégués des associations économiques et de l'industrie.

Cette mission avait pour but de discuter et d'étudier les possibilités d'élargir et de renforcer les relations économiques avec ces deux pays et de fournir un large éventail d'informations aux représentants de l'économie suisse susceptibles de les aider dans leurs décisions futures en matière de commerce et d'investissement.

Dans ce contexte, une attention toute particulière a été accordée au rôle que pourraient jouer l'Australie et la Nouvelle-Zélande comme tête de pont pour pénétrer les marchés d'Asie et du Pacifique ainsi qu'aux répercussions de l'accord de libre-échange récemment conclu entre les deux Etats.

Fortement dépendantes de l'exportation de produits agricoles et de minéraux, l'Australie et la Nouvelle-Zélande sont gravement touchées par l'actuelle récession mondiale. Grâce à leurs ressources nombreuses et diversifiées en énergie et en matières premières, ces deux pays disposent à moyen et à long terme d'un potentiel de développement considérable. Ils sont manifestement intéressés à diversifier leur économie tant du point de vue sectoriel que géographique ainsi qu'à jouer le rôle de tremplin pour le commerce avec les pays d'Asie et du Pacifique. Pour ce faire, les éléments de départ positifs qui existent déjà devraient se trouver renforcés en améliorant la compétitivité internationale de l'industrie et en libérant davantage la politique commerciale et d'investissements des deux pays.

La mission a noté que tant l'Australie que la Nouvelle-Zélande sont fortement désireuses d'approfondir leurs relations économiques avec la Suisse, en priorité en matière d'investissements et de transfert de technologie.

Banca del Sempione, Lugano

Bilancio al 31 dicembre 1982
(prima della ripartizione dell'utile)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		Debiti a vista presso banche	1 847 774.88
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	11 000 000.—
Crediti a termine presso banche		— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	129 332 864.29
— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	30 400 465.—	Conti creditori a vista	40 924 058.47
Effetti cambiari e carta monetata		Conti creditori a termine	
— dei quali rescrizioni e buoni del tesoro	1 000 000.—	— dei quali con scadenza fino a 90 giorni	20 246 196.57
Conti correnti debitori senza copertura		Depositi a risparmio	22 789 079.10
Conti correnti debitori con copertura		Libretti di deposito	35 645 449.52
— dei quali con garanzia ipotecaria	23 953 643.45	Obbligazioni di cassa	17 939 000.—
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Altre poste del passivo	17 229 480.90
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		Capitale	15 000 000.—
— dei quali con garanzia ipotecaria	4 520 556.50	Riserva legale	13 500 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti		Altre riserve	11 000 000.—
a enti di diritto pubblico		Saldo del conto profitti e perdite:	176 708.90
Investimenti ipotecari		— Riporto esercizio precedente	1 384 008.94
Titoli		— Utile dell'esercizio	
Partecipazioni permanenti			
Stabili per uso della banca			
Altri immobili			
Altre poste dell'attivo			
	317 768 425.—		317 768 425.—

Informazioni complementari al bilancio al 31 dicembre 1982

Elenco dei titoli di proprietà della banca al 31 dicembre 1982		Impegni derivanti da accreditivi	
	Fr.		Fr.
Obbligazioni svizzere:		Impegni per garanzie	4 722 291.95
Confederazione e FFS	1 665 240.—	Crediti risultanti da operazioni a termine fisso	13 051 492.25
Cantoni	2 745 470.—	su titoli e metalli preziosi	1 548 018.25
Comuni	2 726 677.50	Impegni risultanti da operazioni a termine fisso	1 543 822.45
Banche	823 325.—	su titoli e metalli preziosi	
Imprese industriali	3 513 090.—		
Obbligazioni fondiarie svizzere			
Obbligazioni estere:			
Altre	298 600.—		
Partecipazioni permanenti			
Azioni svizzere e altri titoli di partecipazione:			
Altre	200 000.—		
	102 737 000.—		
Totale degli attivi all'estero			
— dei quali crediti presso banche			
con scadenza fino a 90 giorni	68 341 000.—		

Uscite		Conti profitti e perdite dell'esercizio 1982	
	Fr.		Fr.
Interessi passivi	7 220 175.19	Interessi attivi	12 778 384.74
Provvigioni	—	Proventi da effetti cambiari e carta monetata	542 238.29
Organi della banca e personale	6 752 510.40	Provvigioni	5 883 331.24
Contributi alle istituzioni di previdenza per il personale	531 840.65	Proventi da operazioni in divise e in metalli preziosi	1 035 577.48
Spese generali e d'ufficio	2 113 961.11	Reddito del portafoglio dei titoli	1 668 065.45
Imposte	514 148.85	Reddito delle partecipazioni permanenti	—
Perdite, ammortamenti e accantonamenti	4 313 673.45	Diversi	922 721.39
Utile netto	1 384 008.94	(di cui fr. 390 000.— ripresa di precedenti ammortamenti sugli immobili)	
	22 830 318.59		22 830 318.59

Ripartizione dell'utile

	Fr.
Utile netto esercizio 1982	1 384 008.94
Riporto esercizio 1981	176 708.90
	1 560 717.84
Ripartizione:	Fr.
Dividendo lordo 8%	1 200 000.—
Alla riserva legale	100 000.—
Al fondo di previdenza per il personale	150 000.—
Riporto a nuovo	110 717.84
	1 560 717.84

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Wirtschaftsgespräche zwischen der Schweiz und Österreich

Vom 16. bis 18. März 1983 werden in Graz die regelmässig stattfindenden Wirtschaftsgespräche Schweiz-Österreich auf hoher Beamten-ebene abgehalten.

Gesprächsthemen sind die Weltwirtschaftslage und die Perspektiven beider Länder in konjunktureller Hinsicht.

Im Bereich der bilateralen Wirtschaftsbeziehungen werden die beiden Delegationen die Entwicklung des Handels untersuchen und bestehende handelspolitische Probleme im Rahmen einer Expertengruppe behandeln.

Für die Volkswirtschaft beider Länder ist die aussenwirtschaftliche Verflechtung sehr eng. Die Delegationen werden sich deshalb auch eingehend mit der wirtschaftlichen Zusammenarbeit im europäischen Freihandelsraum und aktuellen Fragen der weltweiten wirtschaftlichen Zusammenarbeit befassen.

Die schweizerische Delegation wird von Botschafter Cornelio Sommaruga, Delegierter des Bundesrates für Handelsverträge, geleitet. Sektionschef Josef Meisl vom Bundesministerium für Handel, Gewerbe und Industrie steht der österreichischen Delegation vor. Beiden Delegationen gehören auch Vertreter der Wirtschaft an.

Pourparlers économiques entre la Suisse et l'Autriche

Les pourparlers économiques entre la Suisse et l'Autriche qui ont lieu régulièrement au niveau de hauts fonctionnaires se tiendront cette année du 16 au 18 mars à Graz.

La situation de l'économie mondiale et les perspectives des deux pays dans l'optique de cette conjoncture feront l'objet d'échanges de vues.

Dans le domaine des relations économiques bilatérales les deux délégations se pencheront sur le développement du commerce alors que les problèmes de politique commerciale existants seront examinés dans le cadre d'un groupe d'experts.

L'économie de chacun des deux partenaires est très étroitement liée aux développements économiques extérieurs. Dès lors, les délégations accorderont toute leur attention à la coopération économique dans l'espace européen de libre-échange et aux questions actuelles de la coopération économique mondiale.

La délégation suisse sera conduite par l'Ambassadeur Cornelio Sommaruga, Délégué du Conseil fédéral aux accords commerciaux. M. Josef Meisl, Chef de section au Ministère fédéral du commerce, des métiers et de l'industrie, présidera la délégation autrichienne. Des représentants de l'économie font partie des deux délégations.

Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1982 (55. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfüragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.— auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1982 (55e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Handel Schweiz-Österreich

	Einführen (Mio Fr.)	Ausführen (Mio Fr.)	Saldo
1982	2154	2142	-12
1981	2263	2263	0
1980	2271	2184	+87

Commerce entre la Suisse et l'Autriche

	Importations (mio frs)	Exportations (mio frs)	Solde
1982	2154	2142	-12
1981	2263	2263	0
1980	2271	2184	+87

Fitrag, Finanz- und Verwaltungs AG, Zug

Emission einer

5½% Anleihe 1983-1991**von min. Fr. 1 000 000 bis max. Fr. 1 500 000**

Der Erlös dient der Rückzahlung der 6% Anleihe 1977-1983 von Fr. 1 000 000 und der Beschaffung von langfristigen Mitteln.

Anleihebedingungen:

Laufzeit 8 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-
Liberierung am 31. März 1983
Emissionspreis 100%

Anmeldefrist:

17. bis 24. März 1983.

Für Prospekte, Zeichnungsscheine und Anmeldungen wenden Sie sich an

Fitrag
Finanz- und Verwaltungs AG

Baarerstrasse 98
6300 Zug 2

Telefon 042 31 65 65
oder an Ihre Bank

Name:	_____
Vorname:	_____
Strasse:	_____
Ort:	_____
Telefon:	_____

**SKA****SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

Einladung zur

126. ordentlichen Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zur 126. ordentlichen Generalversammlung auf

Freitag, den 25. März 1983, vormittags 10.30 Uhr

in das Kongresshaus, Claridenstrasse (Eingang T), nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

TAGESORDNUNG:

1. Vorlage von Geschäftsbericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1982 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Beschlussfassung über:
 - 2.1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung
 - 2.2. Entlastung der Verwaltung
 - 2.3. Verwendung des Reingewinnes
3. Wahlen:
 - 3.1. Verwaltungsrat
 - 3.2. Kontrollstelle

Die Jahresrechnung, der Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes für das Jahr 1982 sind vom 9. März 1983 an zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei sämtlichen Zweigniederlassungen der Bank aufgelegt; vom 11. März an können die Aktionäre Exemplare des Geschäftsberichtes für das Jahr 1982 beziehen.

Namensaktionären, die am 24. Februar 1983 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt direkt gemeldete Adresse per Post zugestellt. Der Einladung liegt eine persönliche Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bei. Vom 24. Februar bis und mit 25. März 1983 werden keine Uebertragungen von Namensaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarte mit dem Stimmmaterial bis Montag, 21. März 1983, gegen Vorweisung der Aktien oder eines andern genügenden Ausweises über den Besitz der Aktien an der Wertschriftenkasse der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und an den Kassen ihrer sämtlichen schweizerischen Zweigniederlassungen beziehen.

Gemäss § 12 Abs. 1 der Statuten kann ein Aktionär für eigene und vertretene Aktien (Inhaber- und Namensaktien) zusammen nur die Stimmen von Aktien im Nennwert von höchstens 2% des gesamten Grundkapitals abgeben.

Zürich, den 24. Februar 1983

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Aeppli

Oleodotto del Reno SA, Chur

8½% Anleihe 1975-87 von Fr. 20 000 000

(Valoren-Nummer 116 834)

Die Oleodotto del Reno SA hat beschlossen, die obenerwähnte Anleihe, gestützt auf Ziffer 3 der Anleihebedingungen, auf den

30. Juni 1983

zur Rückzahlung zum Nennwert zu kündigen.

Von diesem Datum an können die Obligationen, versehen mit den nicht fälligen Coupons per 30. Juni 1984 und folgende, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 18. März 1983

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Phoenix Maschinentechnik AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am Mittwoch, 30. März 1983, 11 Uhr, in den Räumlichkeiten der Experta Treuhand AG, Am Schanzengraben 23, 8002 Zürich.

Traktandenliste: Sitzverlegung.

Die Änderungsanträge liegen innerhalb der gesetzlichen Frist am Sitze der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Die Aktionäre werden gebeten, sich über ihren Aktienbesitz durch vorlegen der Titel oder Depotbescheinigung einer Bank auszuweisen. Sämtliche Aktien sind zwecks Änderung der Titel an die Gesellschaft zu übergeben.

Zürich, den 15. März 1983

Der Verwaltungsrat

Ville de Genève

Emission d'un emprunt

4¼%**1983-1993 de fr. 30 000 000**

destiné au financement du programme d'investissement

Conditions de l'emprunt:

Durée: 10/8 ans

Titres: de fr. 1000.-, fr. 5000.- et
de fr. 100 000.- nominal

Jouissance: 6 avril 1983

Cotation: aux bourses de Genève, Bâle, Berne, Lausanne et Zurich

Prix d'émission

100%

Délai de souscription:
du 18 au 24 mars 1983 à midi

Des bulletins de souscription avec les principales modalités de l'emprunt sont tenus à disposition auprès des banques en Suisse

Groupement des Banquiers privés genevois
Consortium d'émissions de Banques Suisses
Union des Banques Cantionales Suisses
Union de Banques Régionales et Caisses d'Epargne Suisses
Groupement des banquiers privés de la Suisse alémanique

SI Rialto A Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 mars 1983, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, téléphone 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Richemont A Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 30 mars 1983, à 16 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, téléphone 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Résidence Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 5 avril 1983, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bât. Charmettes), avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre, téléphone 027 55 88 33.

Pour le conseil d'administration:
René Antille

Inserate erschliessen den Markt

Aufruf

Die Sparhefte Nm. 720.554.18, 1.014.308.32, 1.171.160.60, 1.231.743.45, 1.310.830.87, 1.458.445.72, 2.053.087.98, 2.063.744.22 und 9.001.552.48 der Kantonalbank von Bern, in Bern, werden vermisst.

Die Gläubiger werden sie gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräften und über die Guthaben verfügen, sofern die unbekannten Inhaber der Büchlein diese nicht Innerst 3 Monaten der Kantonalbank von Bern vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bern, den 15. März 1983
Kantonalbank von Bern

Tresore und Kassenschränke

ohne Zwischenhandel zu Wiederverkaufskonditionen sehr günstig abzugeben.

Z. B. Mod. 1000/M mit Innentresor. Masse in mm: 1000 x 580 x 450. Gewicht über 300kg, netto Fr. 1660.-.

Uto Tresor und Kassabau,
Tel. 01 363 46 07

Offerten unter Chiffre ...**1. Für den Offertenschreiber**

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innerst nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet.

Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern

Wir übernehmen laufende Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Zu verkaufen Computer**NCR 8250**

4 x 5 Mio Disk-Einheiten
128 KB, 3 Bildschirme, Drucker
180 Z/sec.

Erich Heggendorf AG
Postfach 247, 4106 Therwil

Wir übernehmen gegen bar für Exportzwecke, Liquidations- und Restposten aller Art von Fabriken, Versicherungen, Banken und Konkursämtern

Firma Tadroskin

Friedentalstrasse 7, 6004 Luzern,
Telefon 041 36 42 24 oder Telex
862742 tad ch

Privatdetektel

empfiehlt sich für sämtliche vertraulichen Spezialaufträge

DHB - Basel
Sicherheitsdienst

Tel. 061 22 78 11

Aktivraucher? Passivraucher?**Ein ANSON Luftfiltergerät**

beseitigt Tabakrauch, Staub, Schwefelstoffe bis ϕ 0,01 μ , 220 V, 65 W. SEV-geprüft.

Für Büros, Sitzungszimmer, Praxisräume, Labors. Ab Fr. 1890.-

ANSON AG 01/481 40 80
8055 Zürich Friesenbergstr. 108

Inserate erschliessen den Markt**Haushaltsrechnungen von Unselbstständigerwerbenden im Jahre 1975****Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»**

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-, Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines anzubringen.

Budgets de ménages de salariés en 1975**92e numéro spécial de «La Vie économique»**

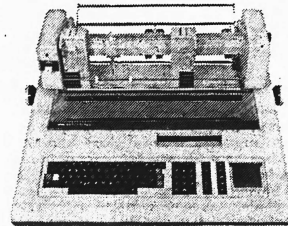
La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef de ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

Der Microcomputer mit Magnetkonten:

Pebe Microcomputer 600

- Preisgünstiger Buchungs- und Fakturieraufbau
- Einfache Bedienung
- Kapazität des Magnetkontos: 200 Alpha- oder 400 numerische Zeichen pro Seite
- Bedienerführung über Zeilen-Display
- Standard-Programme: Hauptbuch, Debitoren, Kreditoren, Lohn, Fakturieren/Buchen

**pebe**

Pebe Datentechnik AG
8500 Frauenfeld
Wespenstrasse 15
Tel. 054 - 3 31 21

Das klingt ja gut:

- ☐ Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen.
- ☐ Rufen Sie uns bitte an; wir haben noch Fragen.
- ☐ Ihr Kundenberater sollte uns den Pebe Microcomputer 600 am besten einmal vorführen.

Name: _____ Tel.: _____

Firma: _____

Adresse: _____

Pebe Microcomputer 600.
Mit dem Pebe-typischen Kundendienst.

Machen Sie mehr aus Ihrem Beruf, Ihr Leben wird reicher



Diplomvorbereitung neben der Berufsarbeit - das trägt nicht nur reiche Zinsen, das ist auch ein Stück Selbstverwirklichung. Nebenberuflich wachsen Wissen und Können, beruflich arbeiten Sie mit weniger Mühe besser. Viele Türen öffnen sich. Das Leben wird reicher.

Entscheidend: AKAD bietet bei der Diplomvorbereitung die optimale Erfolgchance. Beweis: über 7000 Diplomanden, weit überdurchschnittliche Erfolgsquoten gleichermaßen an externen (staatlichen) wie internen Diplompfehlungen. Daher die hohe Geltung der AKAD- und IMKA-Diplome! (IMKA ist unser spezialisiertes Institut im Managementbereich.)

Den Weg zum Prüfungserfolg ebnet sowie wir menschenmöglich die AKAD-Verbundmethode: Fernunterricht und mündliche Seminare auf der Fortgeschrittenstufe (am Wochenende). Die Methode verschafft Ihnen Sicherheit für die Prüfung und erspart Ihnen Zeitverluste. Trotzdem geniessen Sie die Vorteile des persönlichen Kontakts mit Lehrern und Mitstudierenden.

Wenn für Sie im Moment kein Diplomstudiengang in Frage kommt, so haben Sie doch sicher Zeit für ein einzelnes Fach. Darin erreichen Sie die Perfektionsstufe Ihrer Wahl - für Ihren Beruf, für Ihre Allgemeinbildung, vielleicht eine Fremdsprache nur für eine Ferienreise. Das bringt Sie weiter, und das Fach wird Ihnen angerechnet, wenn es Bestandteil des Diplomstudienganges bildet, den Sie danach sicher belegen werden.

Ob Diplomstudiengang oder Einzelfach: ein Risiko gehen Sie bei AKAD nie ein. Sie lernen in aller Diskretion und Freiheit, Sie können den Kurs gleich zu Beginn sowie halbjährlich ohne Vorbehalt abbrechen. Unsere Studierenden lernen freiwillig, weil sie erfahren, was ihnen das bringt.

AKAD-Diplomstudiengänge führen zum Ziel - neben Ihrer Berufsarbeit, unabhängig von Wohnort und Alter. Beweis: über 7000 Diplomanden, weit überdurchschnittliche Erfolgsquoten an den Prüfungen. Beginn jederzeit - z. B. jetzt!

Bürofachdiplom VSH**Handelsdiplom VSH****Eidg. Fähigkeitszeugnis**

Handelsdiplome nach Mass - für jedermann zugänglich.

Eidg. Wirtschaftsmatura

Das höchste Handelsdiplom - eröffnet zugleich den Zugang zur Hochschule.

Eidg. dipl. Buchhalter/Controller**Eidg. Bankbeamtendiplom****Eidg. dipl. Kaufmann K+A****Treuhandzertifikat AKAD**

Spezialistendiplome = Marksteine der Karriere.

Diplom Betriebsökonom**AKAD/VSH**

Der Generalistenausweis von Rang.

Englischdiplome Universität Cambridge**Französischdiplome Alliance Française Paris****Italienischdiplom CCT****Deutschdiplome ZHK**

Allgemein bzw. international anerkannte Sprachdiplome.

Management-Diplom IMKA

Vorgesetzter ist heute ein Beruf, der wie jeder andere erlernt sein will.

Dipl. Wirtschaftsingenieur STV**Zertifikat Techn. Kaufmann****IMKA**

Für Ingenieure bzw. techn. Fachleute; zur Übernahme kaufm. Funktionen.

Diplom Personalassistent ZGP

Offizieller Abschluss der Zürcher Gesellschaft für Personalfragen - Aufstiegsstufe im Personalwesen.

Chefsekretärinnenzertifikat IMKA

Der Ausweis für wirklich selbständige Sekretärinnen.

Eidg. dipl. Verkaufsleiter**Eidg. dipl. EDV-Analytiker**

Bewährte Vorbereitung durch unser spezialisiertes Institut IMKA.

In zahlreichen einzelnen Fächern können Sie bei uns die Kenntnisstufe Ihrer Wahl erreichen, z. B. Englisch nur für eine Ferienreise oder «perfekt». Im bewährten AKAD-Fernunterricht. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Beginn jederzeit - z. B. jetzt.

Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Latein

- mit dem eingebauten Kassettenprogramm seriös und trotzdem bequem erlernbar!

Buchhaltung, Betriebs- und Volkswirtschaftslehre, Rechtslehre, Korrespondenz - Fächer von unweifelhaftem Nutzen, solid und interessant dargeboten.

Psychologie, Soziologie, Politologie, Philosophie, Geschichte, Literatur - Ergänzung mit Tiefgang zum Berufsaltag.

Mathematik, Naturwissenschaften - verständlich auch für Liebhaber kaufmännischer Herkunft.

Persönliche Anskünfte:

Zürich: AKAD-Seminargebäude Jungholz (Oerlikon)
Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich
Telefon 01/302 76 66
AKAD-Seminargebäude Seehof (beim Bellevue)
Seehofstrasse 16, 8008 Zürich,
Telefon 01/252 10 20
Bern: Sekretariat der Volkshochschule,
Bollwerk 15, Telefon 031/22 42 60
Basel: Sekretariat NSH, Barfüsserplatz 6,
Stadt-Casino, Telefon 061/23 17 17

Schriftliche Anskünfte:**Informationscoupon**

An die AKAD, Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich

Senden Sie mir bitte unverbindlich (Gewünschtes bitte ankreuzen ☒)

☐ Ihr ausführliches AKAD-Unterrichtsprogramm

☐ Mich interessieren nur (oder zusätzlich)

☐ Diplome IMKA/STV/ZGP

☐ Technische Kurse

☐ Zeichnen und Malen 62

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

Plz./Ort: _____

Keine Vertreter



Trizec Corporation Ltd.

Incorporated in Canada

Die Trizec Corporation Ltd., Calgary, Kanada, ist eine der grössten öffentlichen Immobiliengesellschaften Nordamerikas. Ihre Tätigkeit umfasst den Ankauf, den Besitz und die Verwaltung von erstklassigem Grundeigentum mit hoher Rendite sowie die Projektentwicklung und Erweiterung von bestehenden Gebäuden. Der Wert des Immobilienportfolios beträgt über 2,8 Milliarden Dollar. Ungefähr 88% des Gesellschaftskapitals bestehen aus Bürogebäuden und Einkaufszentren in den wichtigsten nordamerikanischen Städten. 60% dieser Anlagen befinden sich in den USA und der Rest in Kanada.

Trizec wurde 1960 gegründet, um das Place Ville Marie-Büroprojekt in Montreal fertigzustellen. In den sechzig Jahren wuchs das Unternehmen ständig durch Ankauf von Grundeigentum. Die Übernahme von Cummings Properties Ltd. 1970 und Great West International Equities Ltd. 1971 erweiterte den Tätigkeitsbereich auf ganz Kanada.

1970 dehnte die Gesellschaft ihre Aktivitäten, durch Erwerb verschiedener Bürokomplexe, auf die Vereinigten Staaten von Amerika aus. Im November 1980 übernahm Trizec die Ernest W. Hahn, Inc., die an 38 Einkaufszentren, mit Schwergewicht im Westen der USA, beteiligt ist. 1981 erwarb Trizec eine zwanzigprozentige Beteiligung an der Rouse Company, Columbia/Maryland. Rouse Company ist an 57 Einkaufszentren vor allem im Osten der USA beteiligt.

6 1/4 % Anleihe 1983-91 von 100 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös der Anleihe wird für die Rückzahlung von kurz- und mittelfristigen Verbindlichkeiten der Gesellschaft und ihrer Tochtergesellschaften verwendet.

Titel: Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert.
Coupons: Jahrescoupons per 18. April.
Laufzeit: Maximal 8 Jahre.
Rückzahlung: Aus Steuergründen ab 1984 mit degressiver Prämie, beginnend bei 102% möglich. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 18. April 1991.
Kotierung: Wird beantragt an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Lausanne und Bern.
Emissionspreis: 100% + 0,3% eidgenössische Umsatzabgabe.
Zeichnungsschluss: 24. März 1983, mittags.
Valoren-Nummer: 673.859
 Zeichnungsscheine stehen bei den Banken zur Verfügung.

THE ROYAL BANK OF CANADA (SUISSE)

BANK HOFMANN AG	BANK CANTRADE AG	SCHWEIZ. DEPOSITEN- UND KREDITBANK
BANK HEUSSER & CIE AG		BANQUE SCANDINAVE EN SUISSE
CITICORP BANK (SWITZERLAND)		CREDIT COMMERCIAL DE FRANCE (SUISSE) SA
ALGEMENE BANK NEDERLAND (SUISSE)		CIBC FINANZ AG
HOTTINGER & CIE		SODITIC SA
		S. G. WARBURG AG

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamt-arbeitsverträgen, 1979-1981

Im April 1982 erschien als Sonderheft Nr. 94 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1979-1981.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1979-1981 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981

Un 94e numéro spécial de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en avril 1982; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1979-1981.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Cette publication porte sur les années 1979-1981 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Il s'agit d'une réédition remaniée de numéros spéciaux antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce numéro spécial est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 35 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables sur le compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

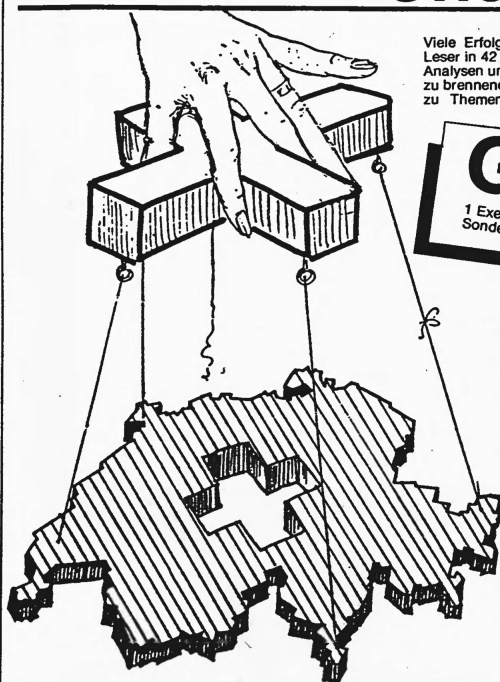
(14e édition 1979)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.- au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Gehören Sie zu den «Vertraulich Orientierten»!



Viele Erfolge der über 80 000 Vertrauliche-Berichte-Leser in 42 Ländern der Erde beruhen unbestritten auf Analysen und Prognosen, die wir seit 1951 regelmässig zu brennenden Fragen aus Politik und Wirtschaft sowie zu Themen der Vermögenssicherung und Kapitalanlagen geben.

GRATIS

1 Exemplar «Vertrauliche Berichte» mit allen Sonderleistungen

Gratis-Anforderungen

Bitte senden Sie mir die nächste Ausgabe der «Vertraulichen Berichte»

VS46

Vorname:

Name:

Strasse:

PLZ/Ort:

Redaktion «Vertrauliche Berichte»
 Verlag für Wirtschaft und Information (VWI) AG,
 Streulistrasse 2,
 8030 Zürich.

NEU
 in der
 Schweiz